

Nikon

CÂMARA DIGITAL

KeyMission 80

Manual de referência



Pesquisa rápida tópicos

-
- Leia cuidadosamente este manual antes de usar a câmara.
 - Para garantir uma utilização correta da câmara, certifique-se de que lê "Para Sua Segurança" (página viii), "<Importante> Notas sobre a resistência ao choque, à água e ao pó e sobre a condensação" (página xi) e "Notas sobre as funções de comunicação sem fios" (página 61).
 - Após ler este manual, mantenha-o num local de fácil acesso para referência futura.

Pt

Pesquisa rápida tópicos

Pode voltar a esta página tocando ou clicando em  no canto inferior direito de qualquer página.

Tópicos principais

Para utilizadores de dispositivos inteligentes.....	iii
Introdução.....	v
Índice.....	xiv
Peças da câmara.....	1
Ínicio.....	8
Operações básicas de disparo e reprodução	19
Filmes.....	27
Utilizar o menu	31
Transferir imagens para um computador (ViewNX-i).....	55
Notas técnicas.....	59

Tópicos comuns



Para Sua Segurança



Resistência ao choque e à água



O que o SnapBridge pode fazer por si



Fotografia de percurso



Easy Panorama
(Panorâmica simples)



Filme temporizado



Resolução de problemas



Índice remissivo



SnapBridge



Your images. The world. Connected

Bem-vindo ao SnapBridge — A nova família de serviços da Nikon para enriquecer a sua experiência de imagem. O SnapBridge elimina a barreira entre a sua câmara e um dispositivo inteligente compatível, através de uma combinação de tecnologia *Bluetooth®* de baixa energia (BLE) e uma aplicação dedicada. As histórias que capturar com a sua câmara e objetivas Nikon serão automaticamente transferidas para o dispositivo à medida que forem tiradas. Também podem ser transferidas facilmente para serviços de armazenamento em nuvem ("cloud"), convidando acesso em todos os dispositivos. Pode partilhar o seu entusiasmo, quando e onde quiser.

Descarregue a aplicação SnapBridge para começar!

Tire partido da conveniência alargada descarregando agora a aplicação SnapBridge para o seu dispositivo inteligente. Apenas com alguns passos simples, esta aplicação conecta as suas câmaras Nikon com um iPhone®, iPad® e/ou iPod touch® ou dispositivos inteligentes com sistema operativo Android™. A aplicação está disponível gratuitamente a partir do website

(<http://snapbridge.nikon.com>), da Apple App Store® e do Google Play™.

Para obter as informações mais recentes sobre o SnapBridge, visite o site da Nikon da sua região (vi).



iii

Para utilizadores de dispositivos inteligentes



A empolgante experiência de imagem que o SnapBridge oferece...



Transferência automática de fotografias da câmara para o dispositivo inteligente graças à conexão constante entre os dois dispositivos — tornando a partilha de fotografias online mais fácil que nunca

NIKON IMAGE SPACE



Transferência de fotografias e miniaturas de imagem para o serviço de cloud NIKON IMAGE SPACE

Uma gama de serviços que enriquecem a sua vida de imagens, incluindo:

- Controlo remoto da câmara



- Impressão de até dois elementos de informação de créditos (informações de disparo, data e hora, texto e logótipos) nas fotografias



- Atualização automática da informação de data e hora e de informação de localização da câmara



- Receba atualizações de firmware da câmara



Consulte a partir da página 11 para mais informações sobre a definição ou utilização de SnapBridge.



Introdução

Leia primeiro isto

Obrigado por adquirir a câmara digital Nikon KeyMission 80.

Símbolos e convenções utilizados neste manual

- Toque ou clique em  no canto inferior direito de cada página para apresentar a "Pesquisa rápida tópicos" (ii).
- Símbolos

Símbolo	Descrição
	Este ícone assinala precauções e informações que devem ser lidas antes de utilizar a câmara.
	Este ícone denota precauções e informações que devem ser lidas antes de utilizar a câmara.
	Este ícone assinala outras páginas com informações relevantes.

- Os cartões de memória microSD, microSDHC e microSDXC são referidos como "cartões de memória" neste manual.
- A definição verificada no momento de aquisição da câmara é referida como "predefinição".
- Os nomes dos itens de menu apresentados no ecrã da câmara e os nomes de botões ou mensagens apresentados no ecrã do computador estão assinalados a negrito.
- Neste manual, por vezes as imagens são omitidas nos exemplos de apresentação do ecrã, para que os indicadores do ecrã sejam mostrados com maior clareza.



Informações e precauções

Formação contínua

Como parte do compromisso da Nikon de "Formação contínua" que visa fornecer assistência técnica e conhecimentos sobre os produtos de uma forma continuada, estão disponíveis informações online constantemente atualizadas nos seguintes websites:

- Para utilizadores nos E.U.A.: <http://www.nikonusa.com/>
- Para utilizadores na Europa: <http://www.europe-nikon.com/support/>
- Para utilizadores na Ásia, Oceânia, Médio Oriente e África: <http://www.nikon-asia.com/>

Visite estes websites para estar permanentemente atualizado com as mais recentes informações do produto, sugestões, respostas às perguntas mais frequentes (FAQ, Frequently-Asked Questions) e conselhos gerais sobre fotografia e processamento de imagem digital. É possível obter informações adicionais junto do representante Nikon da sua área. Consulte o website abaixo para obter informações de contacto.

<http://imaging.nikon.com/>

Utilizar apenas acessórios eletrónicos da marca Nikon

As câmaras digitais Nikon foram concebidas para satisfazer os mais elevados padrões e contêm circuitos eletrónicos complexos. Apenas os acessórios eletrónicos de marca Nikon (incluindo o adaptador CA de carregamento e os cabos USB) certificados pela Nikon especificamente para a sua câmara digital Nikon foram concebidos e testados para funcionar de acordo com os requisitos operacionais e de segurança deste circuito eletrónico.

A UTILIZAÇÃO DE ACESSÓRIOS ELETRÓNICOS QUE NÃO SEJAM DA NIKON PODERÁ PROVOCAR DANOS NA CÂMARA E INVALIDAR A GARANTIA NIKON.

Para obter mais informações sobre acessórios da marca Nikon, contacte um distribuidor autorizado da Nikon.

Antes de tirar fotografias importantes

Antes de tirar fotografias em ocasiões importantes (por exemplo, num casamento ou antes de levar a câmara consigo numa viagem), tire algumas fotografias de teste de modo a certificar-se de que a câmara está a funcionar normalmente. A Nikon não se responsabiliza por quaisquer danos ou perdas económicas que possam resultar de uma avaria do produto.



Acerca dos manuais

- Nenhuma parte dos manuais incluídos com o produto pode ser reproduzida, transmitida, transcrita, armazenada num sistema de recuperação ou traduzida para qualquer idioma de qualquer forma ou por qualquer meio, sem autorização prévia por escrito da Nikon.
- As ilustrações e o conteúdo do ecrã apresentados neste manual podem ser diferentes dos do equipamento real.
- A Nikon reserva-se o direito de alterar as especificações de hardware e software descritas nestes manuais em qualquer momento, sem aviso prévio.
- A Nikon não se responsabiliza por quaisquer danos resultantes da utilização deste produto.
- Ainda que se tenham feito todos os possíveis para assegurar que as informações recolhidas nestes manuais sejam precisas e completas, agradecemos que informe o representante da Nikon na sua área (endereço fornecido separadamente) sobre qualquer erro ou omissão.

Conformidade com avisos de direitos de autor

Sob a lei de direitos de autor, as fotografias ou gravações feitas com a câmara de obras sob proteção de direitos de autor não podem ser utilizadas sem a permissão do proprietário dos direitos de autor. Aplicam-se exceções à utilização pessoal, mas tenha em atenção que mesmo a utilização pessoal pode ser restrita no caso de fotografias ou gravações de exibições ou espetáculos ao vivo.

Deitar fora dispositivos de armazenamento de dados

Tenha em atenção que, ao eliminar imagens ou formatar dispositivos de armazenamento de dados, tais como cartões de memória, não apaga completamente os dados da imagem original. Os ficheiros eliminados podem por vezes ser recuperados a partir de dispositivos de armazenamento inutilizados através de software disponível comercialmente, resultando potencialmente na utilização maliciosa dos dados de imagem pessoais. A garantia de privacidade deste tipo de dados é da responsabilidade do utilizador.

Antes da eliminação ou da transferência para outro proprietário, certifique-se de que repõe todas as definições da câmara em **Camera settings (Definições da câmara) → Reset all (Repor tudo)** no menu de configuração (32). Depois da reposição, elimine todos os dados utilizando software de eliminação comercial ou formate o dispositivo em **Camera settings (Definições da câmara) → Format card (Formatar cartão)** no menu de configuração (32), enchendo-o depois completamente com imagens sem informações privadas (por exemplo, fotografias do céu aberto).

Deve ter cuidado para evitar lesões ou danos materiais quando destruir fisicamente os dispositivos de armazenamento de dados.



Para Sua Segurança

Para evitar danos a propriedade ou danos a si ou outros, leia integralmente "Para Sua Segurança" antes de utilizar este produto.

Mantenha estas instruções de segurança onde todos os que usam o produto as possam ler.



PERIGO

A não observância das precauções marcadas com este ícone produz um alto risco de morte ou lesões graves.



AVISO

A não observância das precauções marcadas com este ícone pode resultar em morte ou lesões graves.



ATENÇÃO

A não observância das precauções marcadas com este ícone pode resultar em lesões ou danos a propriedade.



PERIGO

- Não coloque diretamente na sua cabeça.** A não observância desta precaução pode resultar em acidentes ou outras lesões.
- Não tente recarregar as baterias utilizando fontes de alimentação que não tenham sido especificamente concebidas para esse fim.** A não observância desta precaução pode resultar em fuga, sobreaquecimento, rutura ou incêndio nas baterias.
- Se o líquido da bateria entrar em contacto com os olhos, lavar com água limpa abundante e procurar cuidados médicos imediatamente.** A demora em agir pode resultar em danos oculares.



AVISO

- Não utilize enquanto caminha ou opera um veículo. Não use este produto onde este possa entrar em contacto com outras pessoas ou objetos.** A não observação destas precauções poderá provocar acidentes ou outros ferimentos.
- Não desmontar nem modificar este produto. Não toque nas peças internas que fiquem expostas como resultado de queda ou outro acidente.** A não observância destas precauções pode resultar em choque elétrico ou outras lesões.



- **Se notar quaisquer anomalias, tais como produção de fumo, calor ou cheiros incomuns, desconectar imediatamente a fonte de alimentação.** A operação continuada pode resultar em incêndio, queimaduras ou outras lesões.
 - **Não toque na ficha nem na bateria recarregável externa com as mãos molhadas.** A não observação desta precaução poderá provocar fogo ou choque elétrico.
 - **Não deixar a pele em contacto prolongado com este produto enquanto estiver ligado ou ligado na tomada.** A não observância desta precaução pode resultar em queimaduras de primeiro grau.
 - **Não utilizar este produto na presença de pó ou gás inflamável como propano, gasolina ou aerossóis.** A não observância desta precaução pode resultar em explosão ou incêndio.
 - **Manter este produto fora do alcance das crianças.** A não observância desta precaução pode resultar em lesões ou avaria do produto. Para além disso, note que as peças pequenas constituem um risco de asfixia. Se uma criança engolir qualquer peça deste produto, procure imediatamente cuidados médicos.
 - **Não aponte a luz LED acesa a condutores e operadores de veículos. Não emaranhe, enrole nem torça a correia à volta do pescoço.** A não observação destas precauções poderá provocar acidentes.
 - **Não usar adaptadores CA ou cabos USB que não sejam os especificados para utilização com este produto.** Ao usar adaptadores CA e cabos USB que sejam os especificados para utilização com este produto, não:
 - **Danifique, modifique, puxe ou dobre com força fios ou cabos, coloque sob objetos pesados ou exponha a calor ou chamas.**
 - **Use conversores ou adaptadores de viagem concebidos para converter de uma voltagem para outra ou com inversores CC para CA.**
- A não observância destas precauções pode resultar em incêndio ou choque elétrico.
- **Não manusear a ficha ao carregar o produto ou ao usar o adaptador CA durante tempestades.** A não observância desta precaução pode resultar em choque elétrico.
 - **Não manusear com as mãos desprotegidas em locais expostos a temperaturas extremamente altas ou baixas.** A não observação desta precaução poderá provocar queimaduras por calor ou frio.
 - **Certifique-se de que o produto foi fixado devidamente. Preste atenção ao seu redor.** A não observação destas precauções poderá provocar acidentes ou outros ferimentos.
 - **Não use este produto se tiver um pacemaker ou equipamento médico semelhante.** O produto pode danificar os dispositivos médicos ou causar a sua avaria.





ATENÇÃO

- **Não deixar a objetiva apontada para o sol ou outras fontes de iluminação fortes.** A luz focada pela objetiva pode causar fogo ou danos às peças internas do produto. Ao fotografar motivos em contraluz, mantenha o sol bem fora do enquadramento.
- **Desligar este produto quando a sua utilização está proibida. Desative as funções sem fios quando a utilização de equipamento sem fios está proibida.** As emissões de rádio-frequência produzidas por este produto podem interferir com equipamento a bordo de aviões ou em hospitais ou outras instalações médicas.
- **Desconectar o adaptador CA se este produto não for utilizado por um longo período de tempo.** A não observância desta precaução pode resultar em incêndio ou avaria do produto.
- **Não deixar o produto onde este será exposto a temperaturas extremamente altas por um longo período de tempo tal como num automóvel fechado ou sob luz solar direta.** A não observância desta precaução pode resultar em incêndio ou avaria do produto.
- **Verifique se o equipamento está montado corretamente e inspecione se existe desgaste e danos a intervalos regulares.** A não observância desta precaução pode resultar em acidentes ou outras lesões.
- **Não agite rapidamente ou excessivamente o seu corpo enquanto o produto está fixado.** A não observância desta precaução poderá resultar em o produto se soltar, causando acidentes ou outras lesões.
- **Não coloque o produto nem o fixe a superfícies instáveis.** A não observância desta precaução poderá resultar em o produto se soltar ou cair, causando acidentes ou outras lesões.
- **Se o líquido da bateria entrar em contacto com a pele ou roupa de uma pessoa, lavar imediatamente a área afetada com água limpa abundante.** A não observância desta precaução pode resultar em irritação da pele.

X



<Importante> Notas sobre a resistência ao choque, à água e ao pó e sobre a condensação

- A resistência ao choque, à água e ao pó aqui descrita não garante que a câmara permaneça completamente à prova de água ou isenta de danos e problemas em todas as condições.
- Não sujeite a câmara a choques, vibração ou pressão excessivos, deixando-a cair ou batendo com ela, nem colocando objetos pesados sobre ela. A não observação desta precaução pode deformar a câmara, permitir que entre água na câmara ou danificar os vedantes herméticos, levando a uma avaria da câmara.
- A sua garantia Nikon não cobre problemas causados pela entrada de água na câmara devido a um manuseamento incorreto da mesma.

Notas sobre a resistência ao choque

Esta câmara passou o teste interno da Nikon (teste de queda de uma altura de 150 cm num painel de contraplacado de 5 cm de espessura), em conformidade com a norma MIL-STD 810F Method 516.5-Shock*.

As alterações no aspetto, tais como o descascamento de tinta e a deformação da câmara, não são medidas no teste interno da Nikon.

Os acessórios não são à prova de choques.

- * Norma para métodos de teste do Departamento de Defesa dos EUA.

Este teste de queda consiste em largar 5 câmaras em 26 direções (8 margens, 12 cantos e 6 faces) de uma altura de 122 cm com vista a garantir que uma a cinco câmaras passam o teste (se for detetado qualquer defeito durante o teste, são testadas mais cinco câmaras, de modo a assegurar o cumprimento dos critérios do teste em pelo menos uma das cinco câmaras).

Notas sobre a resistência à água e ao pó

A câmara tem uma classificação de resistência à água equivalente à classe 7 (IPX7) do JIS/IEC e uma classificação de resistência ao pó equivalente à classe 6 (IP6X) do JIS/IEC. A resistência à água impede a entrada de água na câmara quando esta está debaixo de água até 30 minutos a uma profundidade de 1 m.*

Contudo, a câmara não pode ser usada debaixo de água.

Os acessórios não são à prova de água.

- * Esta classificação indica que a câmara foi concebida para suportar a pressão de água especificada durante o período de tempo especificado quando é usada em conformidade com os métodos definidos pela Nikon.

- A resistência à água desta câmara foi testada apenas em água doce (piscinas, rios e lagos) e água salgada.
- A parte interna desta câmara não é à prova de água. A entrada de água na câmara poderá enferrujar os componentes, traduzindo-se numa reparação dispendiosa ou em danos irreparáveis.



✓ Precauções durante a limpeza

- Não introduza instrumentos afiados nas aberturas do microfone ou do altifalante. Se o interior da câmara for danificado, a resistência à água degrada-se.
- Não utilize sabão, detergentes neutros nem produtos químicos como benzeno na limpeza.

Notas sobre a resistência ao choque, à água e ao pó

- Não deixe cair a câmara, não bata com a câmara contra um objeto duro, como uma pedra, nem a atire contra uma superfície aquática.
- Não sujeite a câmara a choques debaixo de água.
 - Não sujeite a câmara a pressão de água expondo-a a rápidos ou quedas de água.
 - Não exponha a profundidades de água superiores a 1 m.
 - Certifique-se de que não deixa cair a câmara debaixo de água. Esta câmara não flutua.
- Não mergulhe continuamente a câmara em água durante 30 minutos ou mais.
- Não introduza um cartão de memória molhado na câmara.
 - Não abra a tampa da ranhura do cartão de memória/conector enquanto a câmara ou as suas mãos estiverem molhadas. Se o fizer, pode entrar água na câmara ou causar uma avaria na mesma.
- Não abra a tampa da ranhura do cartão de memória/conector debaixo de água.
- Se aderir humidade, como gotículas de água, ao exterior da câmara ou ao interior da tampa da ranhura do cartão de memória/conector, limpe imediatamente com um pano macio e seco.
 - Se aderir uma substância estranha ao exterior da câmara ou ao interior da tampa da ranhura do cartão de memória/conector, retire-a imediatamente com uma pera de ar ou um pano macio.
- Não deixe a câmara em locais frios nem em locais quentes com temperaturas iguais ou superiores a 40°C por períodos prolongados.
 - Se o fizer poderá causar a degradação da resistência à água.
- Não utilize a câmara em termas.



Vedante de impermeabilização



Notas sobre a temperatura de funcionamento, a humidade e a condensação

O funcionamento desta câmara foi testado a temperaturas entre -10°C e +40°C.

Quando utilizar a câmara em regiões de clima frio ou em altitudes elevadas, respeite as precauções que se seguem.

- O desempenho da bateria degradava-se temporariamente quando ela estava fria. Mantenha a câmara quente, por baixo da roupa, antes de a utilizar.
- O desempenho da câmara pode degradar-se temporariamente se ela for exposta a um frio extremo por um período prolongado. Por exemplo, o monitor pode parecer mais escuro que o normal imediatamente depois de a câmara ser ligada ou poderão ser produzidas imagens residuais.

● Condições ambientais suscetíveis de causar condensação no interior da câmara

Pode ocorrer embaciamento (condensação) no interior do monitor ou da objetiva quando há mudanças drásticas de temperatura ou níveis elevados de humidade, como nas condições ambientais descritas abaixo. Não se trata de uma avaria nem de um defeito da câmara.

- Quando a câmara é mergulhada repentinamente em água fria depois de ter estado num local quente em terra.
- Quando a câmara é trazida para um local quente, como o interior de um edifício, depois de ter estado no exterior ao frio.
- Quando a tampa da ranhura do cartão de memória/conector é aberta ou fechada num ambiente com níveis elevados de humidade.

● Limpar o embaciamento

- Desligue a câmara e abra a tampa da ranhura do cartão de memória/conector enquanto estiver num local onde a temperatura ambiente seja estável (evite locais com temperatura elevada, níveis elevados de humidade, areia ou poeiras).

Para limpar o embaciamento, retire o cartão de memória e deixe a tampa da ranhura do cartão de memória/conector aberta para permitir à câmara adaptar-se à temperatura ambiente.

Inspeção e reparação

- Se a câmara for exposta a choques, recomenda-se que consulte o seu revendedor ou o representante de assistência autorizado da Nikon para confirmar a resistência à água (serviço pago).
- Se o vedante de impermeabilização começar a degradar-se, consulte o seu revendedor ou o representante de assistência autorizado da Nikon. A resistência à água do vedante de impermeabilização pode começar a degradar-se após um ano.
- Se entrar água na câmara, pare imediatamente de usá-la e leve-a ao seu representante de assistência autorizado da Nikon.



Índice

Pesquisa rápida tópicos	ii
Tópicos principais	ii
Tópicos comuns	ii
Para utilizadores de dispositivos inteligentes	iii
Introdução.....	V
Leia primeiro isto.....	V
Símbolos e convenções utilizados neste manual.....	v
Informações e precauções.....	vi
Para Sua Segurança.....	viii
<i><Importante></i> Notas sobre a resistência ao choque, à água e ao pó e sobre a condensação.....	xi
Notas sobre a resistência ao choque	xi
Notas sobre a resistência à água e ao pó.....	xi
Notas sobre a resistência ao choque, à água e ao pó	xii
Notas sobre a temperatura de funcionamento, a humidade e a condensação	xiii
Inspeção e reparação	xiii
Peças da câmara.....	1
Corpo da câmara	2
Luz de estado.....	3
Utilizar o ecrã tátil	4
Monitor	5
Para tirar fotografias.....	5
Para reproduzir	6
Para os menus.....	7
Início.....	8
Inserir o cartão de memória	9
Retirar o cartão de memória	10
Carregar a bateria.....	10
Configuração da câmara	11
Configuração a partir de um smartphone ou tablet	11
Configuração a Partir dos Menus da Câmara	15
O Que o SnapBridge Pode Fazer por Si.....	16



Operações básicas de disparo e reprodução	19
Ligar ou desligar a câmara	20
Tirar fotografias	20
Tirar uma selfie	22
Utilizar a luz LED	22
Reproduzir imagens	23
Apagar imagens	24
Utilizar o suporte de câmara (incluído)	25
Utilizar o adaptador de tripé (opcional)	26
Filmes	27
Operações básicas da gravação de filmes e da reprodução de filmes	28
Operações durante a reprodução de filmes	30
Utilizar o menu	31
Operações no menu	32
Menu de fotografia	34
Fotografia de percurso	34
Cena	36
Menu de filme	39
Filme temporizado	39
Fotografia de percurso	40
Menu de configuração	41
White Balance (Equilíbrio de brancos) (ajustar o matiz)	41
Color Options (Opções de cor)	42
Exposure Comp. (Comp. exposição) (ajustar a luminosidade)	42
Aspect Ratio (Proporção)	43
NTSC/PAL	43
Movie VR (VR de filme)	44
Wind Noise Reduction (Redução ruído vento)	44
Date and Time (Data e hora)	45
Monitor Settings (Definições do monitor)	46
Sound Settings (Definições do som)	46
Auto Off (Autodesligado)	47
Format Card (Formatar cartão)	47
Touch Shooting (Disparo por toque)	48
Charge by Computer (Carregar pelo PC)	49
Language (Idioma)	49
Location Data (Dados de localização)	50
Reset All (Repor tudo)	50
Conformity Marking (Marcação de conformidade)	51



Firmware Version (Versão de firmware)	51
Network Menu (Menu de rede)	52
Menu de reprodução	54
 Proteger	54
 Reserva de envio	54
<hr/>	
Transferir imagens para um computador (ViewNX-i).....	55
Instalar o ViewNX-i.....	56
Transferir imagens para um computador	56
<hr/>	
Notas técnicas.....	59
Advertências	60
Notas sobre as funções de comunicação sem fios.....	61
Cuidados a ter com o equipamento.....	63
Câmera.....	63
Bateria recarregável incorporada	64
Adaptador CA de carregamento	66
Cartões de memória.....	66
Limpeza e armazenamento.....	67
Limpeza após a utilização da câmara.....	67
Limpeza após utilizar a câmara na praia ou quando está muito suja	67
Armazenamento.....	68
Notas sobre a eliminação da câmara	69
Mensagens de erro	71
Resolução de problemas	73
Nome dos ficheiros	77
Acessórios	78
Especificações	79
Cartões de memória que podem ser utilizados	83
Baterias recarregáveis externas especificadas.....	83
Índice remissivo	85

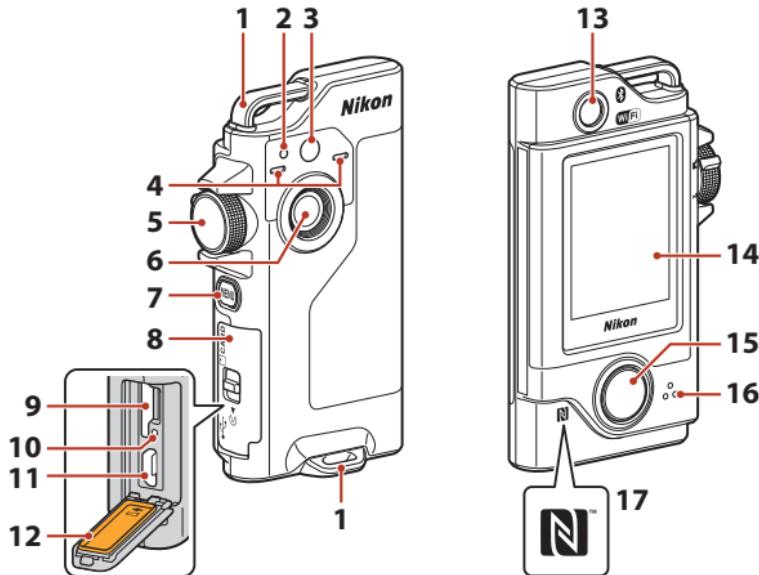


Peças da câmara

Corpo da câmara	2
Luz de estado	3
Utilizar o ecrã tátil.....	4
Monitor.....	5



Corpo da câmara



1	Ilhô para a correia	
2	Luz de estado	3, 10, 28, 34, 49
3	Luz LED	22
4	Microfone (estéreo)	28
5	Disco de modos	20
6	Objetiva (câmara 1)	
7	Botão MENU (menu)	32
8	Tampa da ranhura do cartão de memória/conector	10, 56
9	Ranhura do cartão de memória	9
10	Botão de reposição	72, 73
11	Conector micro-USB	10, 56
12	Vedante de impermeabilização	
13	Objetiva para selfies (câmara 2)	22
14	Monitor	5
15	Botão de disparo do obturador	21
16	Altifalante	28, 30, 46
17	N-Mark (antena NFC)	13

- Para ligar a câmara, pressione o botão de disparo do obturador ou o botão **MENU** (menu).
- Para desligar a câmara, mude para o modo de fotografia ou para o modo de filme pressionando o botão **MENU** e, em seguida, toque em ① (desligar) (23).
- Mantenha o botão **MENU** premido para acender ou apagar a luz LED (22).



Luz de estado

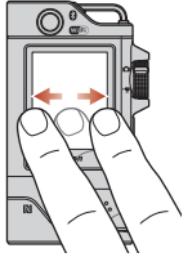
Pode verificar o estado da câmara olhando para a luz de estado.

Estado	Cor	Descrição
Acesa	Verde	<ul style="list-style-type: none">Acende-se durante alguns segundos imediatamente depois de a câmara ser ligada.A câmara está ligada a um computador através de um cabo USB.A câmara está desligada, mas as imagens estão a ser enviadas por Wi-Fi, etc. (não se acende quando o envio é feito através de <i>Bluetooth</i>® de baixo consumo de energia).
	Vermelho	<ul style="list-style-type: none">Está a ser gravado um filme.A câmara está a ser acionada, para fotografia remota, por um dispositivo inteligente.
A piscar	Verde	<ul style="list-style-type: none">A bateria está a carregar. Apaga-se quando o carregamento estiver concluído.Pisca durante alguns segundos quando a câmara está colocada no suporte de câmara durante a fotografia de percurso.Pisca durante alguns segundos sempre que o obturador é disparado durante a fotografia de percurso.
A piscar rapidamente	Verde	Não é possível carregar a bateria (erro).
	Vermelho	<ul style="list-style-type: none">Não está inserido nenhum cartão de memória.O interior da câmara aqueceu. A câmara desliga-se automaticamente. Deixe a câmara desligada até que arrefeça.



Utilizar o ecrã tátil

Pode utilizar o monitor desta câmara tocando no mesmo com os dedos.

Tocar	Arrastar	Percorrer
		

Toque e solte o ecrã tátil.

Desloque o dedo enquanto toca no ecrã tátil e depois solte.

Faça um movimento de deslize com o dedo no ecrã tátil.

Notas sobre o ecrã tátil

- O ecrã tátil desta câmara é do tipo capacitivo. Poderá não reagir se tocar nele com as unhas ou com luvas calçadas.
- Não faça pressão com objetos duros e pontiagudos.
- Não faça pressão com força nem esfregue o ecrã tátil.
- Se colocar uma película de proteção comercialmente disponível, o ecrã tátil poderá não reagir.

Notas sobre a utilização do ecrã tátil

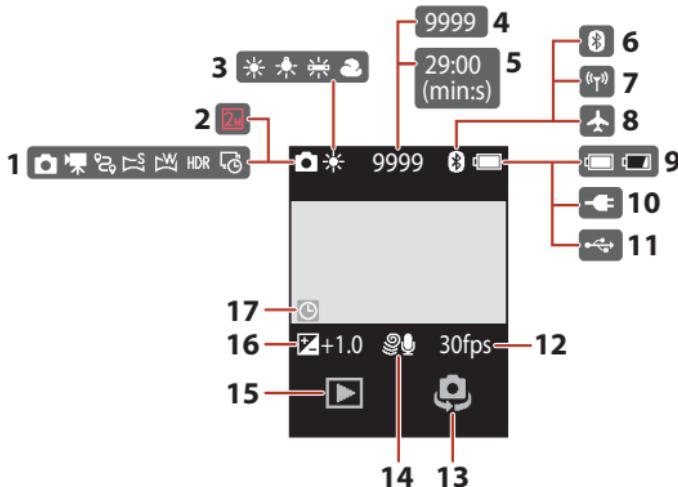
- Se o seu dedo ou o ecrã tátil estiverem molhados, o ecrã tátil poderá não funcionar corretamente.
- Se o seu dedo se mantiver em contacto com o ecrã tátil ao tocar no mesmo, o ecrã tátil poderá não funcionar corretamente.
- Se efetuar as operações que se seguem ao arrastar, o ecrã tátil poderá não funcionar corretamente.
 - Retirar o dedo do ecrã tátil
 - Arrastar o dedo numa distância muito curta
 - Bater ligeiramente no ecrã tátil
 - Mover o dedo demasiado rapidamente
- Se alguma coisa tocar noutras partes do ecrã tátil quando estiver a tocar, o ecrã tátil poderá não funcionar corretamente.



Monitor

As informações apresentadas no ecrã mudam conforme as definições da câmara e o estado de utilização.

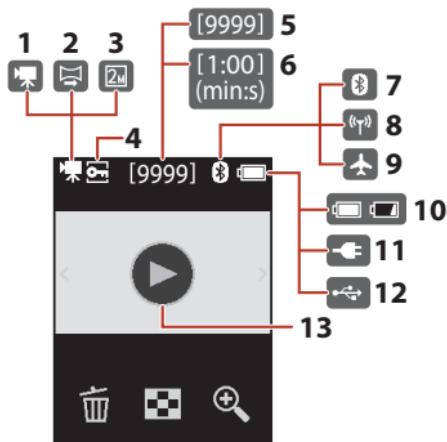
Para tirar fotografias



- | | | |
|-----------|---|------------------------|
| 1 | Modo de disparo..... | 20, 28, 34, 36, 38, 39 |
| 2 | Tamanho de imagem (ao utilizar 2M) ... | 43 |
| 3 | Modo de equilíbrio de brancos | 41 |
| 4 | Número de exposições restantes
(imagens fixas) | 20, 21 |
| 5 | Tempo restante de filmagem..... | 28, 29 |
| 6 | Indicador de comunicações Bluetooth | 17, 52 |
| 7 | Indicador de comunicações Wi-Fi... .. | 17, 52 |
| 8 | Modo de avião..... | 17, 52 |
| 9 | Indicador de carga da bateria..... | 20 |
| 10 | Indicador de ligação do adaptador CA de carregamento | |
| 11 | Indicador de ligação USB | |
| 12 | Velocidade de disparo..... | 43 |
| 13 | Trocar de objetiva..... | 22 |
| 14 | Redução do ruído do vento..... | 44 |
| 15 | Modo de reprodução..... | 23 |
| 16 | Valor de compensação de exposição... .. | 42 |
| 17 | Indicador "Data não definida" | 45, 74 |



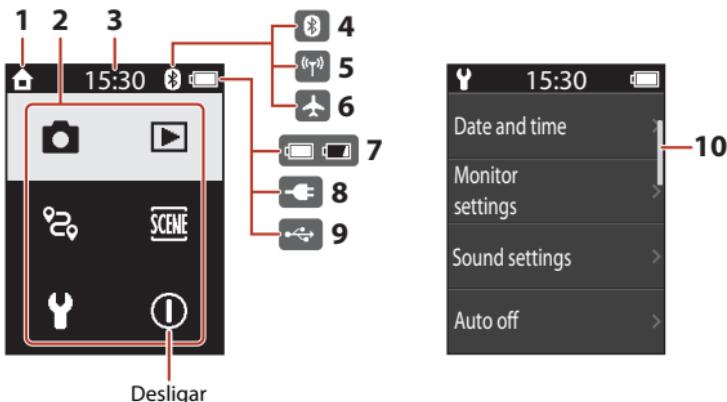
Para reproduzir



- | | | |
|-----------|--|--------|
| 1 | Filmagem | 30 |
| 2 | Panorâmica simples..... | 36 |
| 3 | Tamanho de imagem (ao utilizar 2M) ... | 43 |
| 4 | Ícone de proteção..... | 54 |
| 5 | Número da imagem atual | |
| 6 | Duração do filme ou tempo de reprodução decorrido | |
| 7 | Indicador de comunicações Bluetooth | 17, 52 |
| 8 | Indicador de comunicações Wi-Fi..... | 17, 52 |
| 9 | Modo de avião | 17, 52 |
| 10 | Indicador de carga da bateria..... | 20 |
| 11 | Indicador de ligação do adaptador CA de carregamento | |
| 12 | Indicador de ligação USB | |
| 13 | Indicador de reprodução de filmes..... | 28 |



Para os menus



- | | |
|----------|--|
| 1 | Início |
| 2 | Ícones do menu |
| 3 | Hora |
| 4 | Indicador de comunicações Bluetooth 17, 52 |
| 5 | Indicador de comunicações Wi-Fi 17, 52 |
| 6 | Modo de avião 17, 52 |

- | | |
|-----------|--|
| 7 | Indicador de carga da bateria 20 |
| 8 | Indicador de ligação do adaptador CA de carregamento |
| 9 | Indicador de ligação USB |
| 10 | Barra de deslocamento 33 |



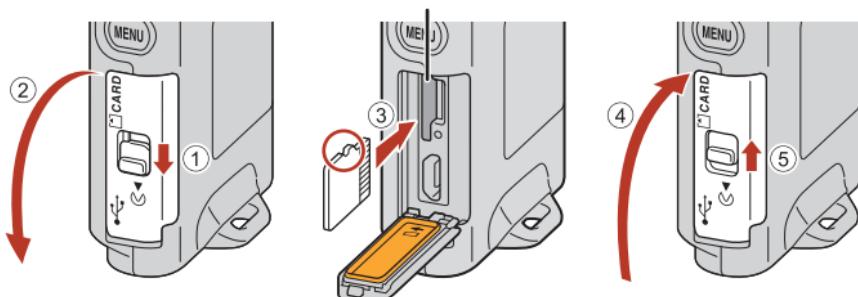
Início

Inserir o cartão de memória.....	9
Carregar a bateria	10
Configuração da câmara.....	11



Inserir o cartão de memória

Ranhura do cartão de memória



- Empurre o cartão de memória até que este encaixe na sua posição (3).
- Tenha cuidado para não inserir o cartão de memória ao contrário, pois pode provocar avarias.

Formatar um cartão de memória

Quando inserir pela primeira vez nesta câmara um cartão de memória utilizado noutras dispositivos, não se esqueça de o formatar utilizando esta câmara.

- **Tenha em atenção que a formatação de um cartão de memória elimina de forma definitiva todas as imagens e outros dados do cartão de memória.** Certifique-se de que faz cópias de segurança das imagens que pretende guardar antes de formatar o cartão de memória.
- Insira o cartão de memória na câmara, prima o botão MENU quando for apresentado o ecrã de disparo e selecione **Camera settings (Definições da câmara) → Format card (Formatar cartão)** no menu de configuração (32).

Abrir/fechar a tampa da ranhura do cartão de memória/conector

Não abra e feche a tampa da ranhura do cartão de memória/conector num ambiente arenoso ou com poeiras, nem com as mãos molhadas. Se a tampa for fechada sem retirar eventuais partículas estranhas, é possível que entre água na câmara ou que esta fique danificada (xii).

Inserir ou retirar um cartão de memória

Tenha cuidado para não soltar o dedo rapidamente ao empurrar um cartão de memória para dentro, pois ele pode saltar para fora. Não vire a ranhura do cartão de memória na direção do seu rosto.

Tenha cuidado para não perder o cartão de memória que retirou.

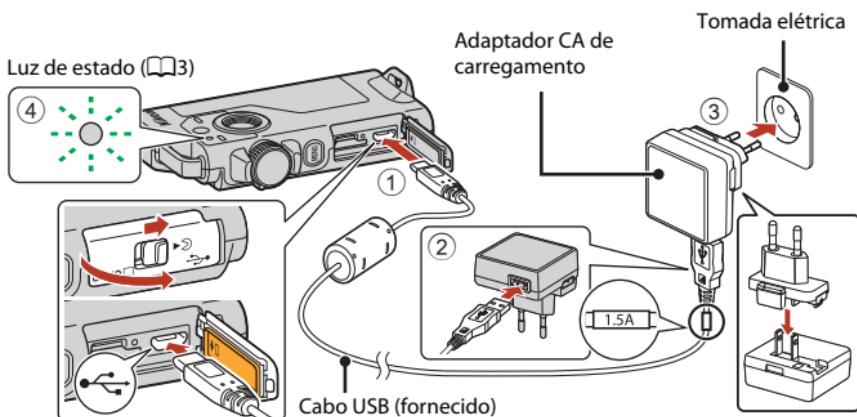


Retirar o cartão de memória

Certifique-se de que o ecrã, a luz de estado e a câmara estão desligados e, em seguida, abra a tampa da ranhura do cartão de memória/conector.

- Empurre suavemente o cartão de memória para o interior da câmara, para ejectar parcialmente o cartão de memória.
- Tenha cuidado ao manusear a câmara e o cartão de memória imediatamente após a utilização da câmara, pois podem estar quentes.

Carregar a bateria



Se for fornecido um adaptador de ficha* com a sua câmara, ligue-o devidamente ao adaptador CA de carregamento. Enquanto estiverem ligados, tentar retirar à força o adaptador de ficha pode danificar o produto.

- * A forma do adaptador de ficha varia de acordo com o país ou região onde adquiriu a câmara. Este passo pode ser dispensado se o adaptador de ficha estiver preso permanentemente ao adaptador CA de carregamento.
- O carregamento começa quando a câmara é ligada a uma tomada elétrica, como mostrado na ilustração. A luz de estado (4) piscará lentamente a verde enquanto a bateria estiver a carregar.
- A câmara não pode ser carregada enquanto está colocada no suporte de câmara incluído.
- Quando o carregamento estiver concluído, a luz de estado apaga-se. Desligue o adaptador CA de carregamento da tomada elétrica e, de seguida, desligue o cabo USB. O tempo de carga de uma bateria completamente descarregada é de cerca de 2 horas e 30 minutos.
- A bateria não pode ser carregada (erro) quando a luz de estado estiver a piscar rapidamente a verde, possivelmente devido a uma das razões descritas abaixo.
 - A temperatura ambiente não é adequada para carregar a bateria. Carregue a bateria no interior a uma temperatura ambiente entre 5°C e 35°C.
 - O cabo USB ou o adaptador CA de carregamento não estão devidamente ligados.
 - A bateria está danificada.



✓ Notas sobre o cabo USB

- Não utilize um cabo USB que não o UC-E21. Utilizar um cabo USB que não o UC-E21 pode resultar em sobreaquecimento, incêndio ou choques elétricos.
- Verifique a forma e a direção das fichas e não insira nem retire as fichas na diagonal.

✓ Notas sobre carregar a bateria

- A câmara pode ser utilizada enquanto a bateria está a carregar, mas o tempo de carga aumenta.
- Não use, de modo algum, outra marca ou modelo de adaptador CA que não o adaptador CA de carregamento EH-73P e não utilize um adaptador USB-CA disponível no mercado ou um carregador de baterias para telemóvel. A não observação desta precaução poderá provocar sobreaquecimento ou danos na câmara.

笔记 Bateria recarregável externa

- Também pode carregar a câmara usando uma bateria recarregável externa especificada pela Nikon (83).
- A câmara não pode ser utilizada enquanto estiver a ser carregada pela bateria recarregável externa.

Configuração da câmara

Configuração a partir de um smartphone ou tablet

Neste caso, o emparelhamento refere-se à definição usada para ligar a câmara e o smartphone ou tablet (mais abaixo, "dispositivo inteligente") através de Bluetooth.

Antes do emparelhamento

Câmara

- Insira um cartão de memória microSD com espaço livre suficiente na câmara.
- Verifique se a bateria tem carga suficiente para que a câmara não se desligue durante o procedimento.

A câmara não pode ser carregada enquanto está colocada no suporte de câmara incluído.

- Para desligar a câmara, pressione o botão **MENU** (menu) e toque em ① (desligar).

Dispositivo inteligente

- Estão disponíveis dois tipos de aplicação: "**SnapBridge**" e "SnapBridge 360/170". Use "**SnapBridge**" para o emparelhamento com esta câmara.
- **Não faça o emparelhamento a partir do ecrã de definição Bluetooth do dispositivo inteligente.**



Procedimento de emparelhamento

1 Verifique se a câmara está desligada (o ecrã está desligado).

2 Ative o Bluetooth e o Wi-Fi no dispositivo inteligente.

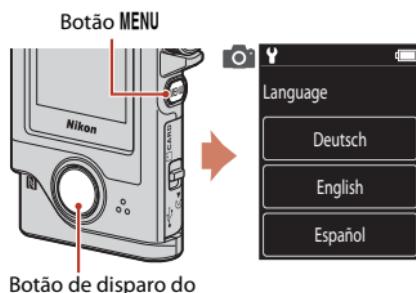
- Não faça o emparelhamento a partir do ecrã de definição Bluetooth do dispositivo inteligente.
- Se utilizar NFC: Ative a definição NFC no dispositivo inteligente.

3 Instale a aplicação SnapBridge.

- Se utilizar NFC: Depois de instalar a aplicação SnapBridge, feche todas as aplicações que utilizam NFC (incluindo a aplicação SnapBridge). O emparelhamento poderá falhar se estiverem a ser executadas aplicações que usem NFC.

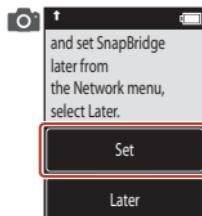
4 Prima o botão de disparo do obturador ou o botão MENU (menu) para ligar a câmara.

- Toque num dos idiomas no diálogo de seleção do idioma para o selecionar.

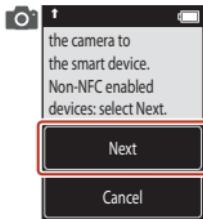


5 Percorra o ecrã na câmara e, em seguida, toque em **Set (Definir)**.

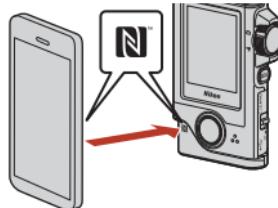
- A câmara entra no modo de espera de emparelhamento.
- Se não pretender utilizar um dispositivo inteligente para configurar a câmara, toque em **Later (Mais tarde)** (15).



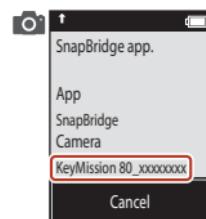
6 Se não estiver a usar NFC, percorra o ecrã na câmara e, em seguida, toque em **Next (Seguinte)**.



- Se utilizar NFC:
Toque com a antena NFC do dispositivo inteligente no símbolo  (N-Mark) da câmara. A aplicação SnapBridge no dispositivo inteligente é iniciada, e quando **Camera name acquired. Connect? (Nome da câmara adquirido. Ligar?)** aparecer no ecrã, selecione **OK**. Avance para o passo 9.



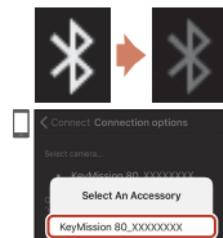
7 Percorra o ecrã na câmara e quando aparecer o ecrã apresentado à direita, inicie a aplicação SnapBridge no dispositivo inteligente.



8 Quando aparecer o ecrã mostrado à direita no dispositivo inteligente, toque no nome da câmara.



- Se utilizar iOS:
Se depois de tocar no nome da câmara for apresentado o ecrã de seleção de acessório, toque no nome da câmara depois do ícone  Bluetooth no canto superior direito do dispositivo inteligente mudar de branco para cinzento. Pode demorar algum tempo para que seja apresentado o nome da câmara.



9 Verifique o código de autenticação.

- Confirme que a câmara e o dispositivo inteligente apresentam o mesmo código de autenticação.
- Execute as seguintes operações na câmara e no dispositivo inteligente simultaneamente.
 - Na câmara, toque em **OK**.
 - No dispositivo inteligente, toque em **Pairing (A emparelhar)** (o nome do botão varia de acordo com o dispositivo inteligente e a versão de sistema operativo).



10 Siga as instruções no ecrã para concluir o processo de emparelhamento.

- Câmara: Se o emparelhamento for bem-sucedido, é apresentado o ecrã ilustrado à direita. Toque em **Next (Seguinte)**.
Se a câmara apresentar a mensagem **Could not connect. (Não foi possível ligar.)**, toque em **Reconnect (Voltar a ligar)** para voltar ao passo 6. Para cancelar as definições de emparelhamento, toque em **Cancel (Cancelar)**.
- Dispositivo inteligente: Siga as instruções apresentadas no ecrã.



11 Siga as instruções no ecrã para completar o processo de configuração.

- Para gravar dados de localização com fotografias, selecione **Yes (Sim)** quando solicitado e ative as funcionalidades de dados de localização, tanto na aplicação SnapBridge como no próprio dispositivo inteligente (para mais informações, consulte a documentação fornecida com o dispositivo inteligente).
- Também pode sincronizar o relógio da câmara para a hora reportada pelo dispositivo inteligente selecionando **Yes (Sim)** quando for solicitado e ativando a sincronização na aplicação SnapBridge. Se selecionar **No (Não)**, defina o relógio da câmara a partir dos menus como descrito no Passo 2 na página 15.
- A configuração está concluída quando a câmara voltar para o ecrã de disparo.
- Consulte a página 16 para obter mais informações sobre como utilizar o SnapBridge.

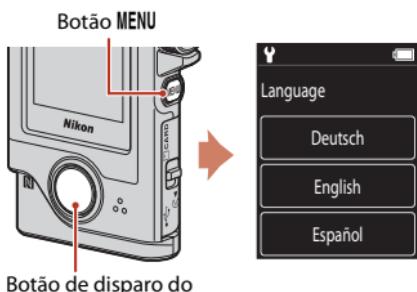


Configuração a Partir dos Menus da Câmara

O relógio da câmara pode ser definido manualmente.

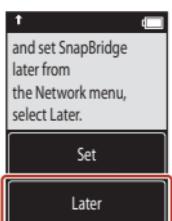
1 Prima o botão de disparo do obturador ou o botão MENU (menu) para ligar a câmara.

- Toque num dos idiomas no diálogo de seleção do idioma para o selecionar.



2 Percorra o ecrã e toque em **Later (Mais tarde)**.

- Selecione **Yes (Sim)** quando for solicitado que defina o relógio da câmara.



3 Toque para escolher um formato de data.

4 Introduza o dia, mês e ano atuais e, em seguida, toque em **Confirm (Confir.)**.

- Toque no campo que pretende alterar e, em seguida, toque em para definir o dia, o mês e o ano.
- Acerte a hora utilizando o mesmo procedimento que para definir a data.



5 Quando isso lhe for pedido, toque em **Yes (Sim)**.

- A câmara sai para o ecrã de disparo quando a configuração estiver completa.

Reposição do idioma ou do relógio

Defina o relógio da câmara em **Camera settings (Definições da câmara) → Date and time (Data e hora)**, ou o idioma em **Camera settings (Definições da câmara) → Language (Idioma)** no menu de configuração.



O Que o SnapBridge Pode Fazer por Si

A aplicação SnapBridge pode ser utilizada para uma variedade de tarefas assim que a câmara tenha sido emparelhada com o seu dispositivo inteligente.

Consulte a ajuda online da aplicação SnapBridge para obter mais informações sobre a utilização da aplicação.

<http://nikonimgrlib.com/snbr/onlinehelp/en/index.html>

Também a pode visualizar tocando em **Other (Outro) → Info/settings (Informação/definições) → Instructions (Instruções)** na aplicação SnapBridge.



Transferência Automática

Nas definições padrão, as fotografias serão transferidas automaticamente para o dispositivo inteligente à medida que são tiradas.

- Coloque o dispositivo inteligente próximo da câmara e inicie a aplicação SnapBridge.

Opção	Descrição
Desativar a transferência automática	A transferência automática pode ser desativada utilizando Camera settings (Definições da câmara) → Network menu (Menu de rede) → Send pictures while shooting (Enviar fotografias ao disparar) → Still images (Fotografias) no menu de configuração da câmara (32).
Selecionar fotografias para transferência	É possível usar esta opção para transferir automaticamente fotografias selecionadas que não tenham sido transferidas durante o disparo. <ul style="list-style-type: none">Utilize a opção (reserva de envio) no menu de reprodução da câmara (32) para selecionar fotografias.A ligação permanente assegura que a transferência continuará mesmo quando a câmara estiver desligada.
Redimensionar fotografias para transferência	Utilize a aplicação SnapBridge para escolher o tamanho a que as fotografias são copiadas para o dispositivo inteligente. O tamanho padrão é 2 megapixels.
Incorporar informações de fotografia	Utilize a aplicação SnapBridge para escolher a informação impressa nas fotografias copiadas para o dispositivo inteligente. Também pode imprimir texto introduzido na aplicação SnapBridge.

Notas sobre a Transferência Automática

- Os filmes não podem ser enviados utilizando as opções **Send pictures while shooting (Enviar fotografias ao disparar)** ou (reserva de envio).
- Para enviar filmes para um dispositivo inteligente, utilize a aplicação SnapBridge e mude para uma ligação Wi-Fi. Não pode enviar filmes através de uma ligação Bluetooth.



Redes Sem Fios

Opção	Descrição
Emparelhamento	<p>Para emparelhar a câmara com um dispositivo inteligente (por exemplo, com um novo dispositivo ou se não tiver optado por emparelhar com um dispositivo inteligente durante a configuração), selecione Camera settings (Definições da câmara) → Network menu (Menu de rede) → Connect to smart device (Ligar a disp. inteligente) no menu de configuração da câmara e siga as instruções da página 12, começando pelo passo 5.</p> <p>A câmara pode ser emparelhada com até cinco dispositivos inteligentes, mas pode conectar apenas a um de cada vez.</p>
Transferir fotografias através de Wi-Fi	<p>É recomendada uma ligação Wi-Fi para carregamentos de elevado volume.</p> <p>Siga as instruções no ecrã na aplicação SnapBridge para alterar para uma conexão Wi-Fi.</p> <ul style="list-style-type: none">• O item Camera settings (Definições da câmara) → Network menu (Menu de rede) → Wi-Fi → Network settings (Tipo de ligação Wi-Fi) no menu de configuração da câmara contém as opções Authentication/encryption (Autenticação/cript.) e Password (Palavra-passe). A opção padrão para Authentication/encryption (Autenticação/cript.) é WPA2-PSK-AES.• A palavra-passe predefinida é "NikonKeyMission". As letras "N", "K" e "M" escrevem-se em maiúscula. Recomendamos que altere a palavra-passe para proteger a sua privacidade.

Locais onde a utilização de dispositivos sem fios é proibida

Nos locais onde a utilização de dispositivos sem fios é proibida, desative as funções sem fios no menu de configuração da câmara selecionando **On (Ligado)** para **Camera settings (Definições da câmara) → Network menu (Menu de rede) → Airplane mode (Modo de avião)**. Isto irá interromper temporariamente a ligação permanente com o dispositivo inteligente, mas a ligação será automaticamente restabelecida quando o modo de avião for desligado.

Outras opções para a aplicação SnapBridge

Opção	Descrição
Fotografia remota	Utilize o dispositivo inteligente para disparar o obturador da câmara. Antes de executar a função de fotografia remota, ligue a câmara.
Visualizar as fotografias na câmara	Utilize o dispositivo inteligente para visualizar e descarregar as fotografias na câmara. Esta opção está disponível mesmo que a câmara esteja desligada.



Quando não conseguir emparelhar

Execute os seguintes passos e, em seguida, repita o emparelhamento consultando o "Procedimento de emparelhamento" (12).

- Pressione o botão **MENU** (menu) na câmara e, em seguida, toque em ① (desligar) para desligar a câmara.
- Feche a aplicação SnapBridge.
- Para iOS, remova o dispositivo Bluetooth (registado como nome da câmara) no ecrã de definição Bluetooth do dispositivo inteligente.



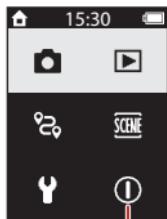
Operações básicas de disparo e reprodução

Ligar ou desligar a câmara	20
Tirar fotografias	20
Reproduzir imagens	23
Apagar imagens	24
Utilizar o suporte de câmara (incluído)	25
Utilizar o adaptador de tripé (opcional)	26



Ligar ou desligar a câmara

- Para ligar a câmara, pressione o botão de disparo do obturador ou o botão **MENU** (menu).
- Para desligar a câmara, mude para o modo de fotografia ou para o modo de filme pressionando o botão **MENU** e, em seguida, toque em ① (desligar) (33).
- A câmara desliga-se se não for usada por cerca de um minuto no modo de disparo ou de reprodução.
- Depois do disparo, a câmara desliga-se após cerca de cinco segundos (predefinição). Pode modificar o intervalo de tempo que decorre até a câmara se desligar após o disparo em **Camera settings (Definições da câmara) → Auto off (Autodesligado)** do menu de configuração 4.
- Também pode ligar ou desligar a câmara removendo-a do suporte de câmara incluído ou colocando-a no suporte de câmara (25).



Desligar

Tirar fotografias

- 1** Rode o disco de modos para selecionar o modo de imagem fixa ou de filmagem.



- Indicador de carga da bateria : nível de carga da bateria elevado. : nível de carga da bateria fraco.

Número de exposições restantes/tempo restante de filmagem (min:s)

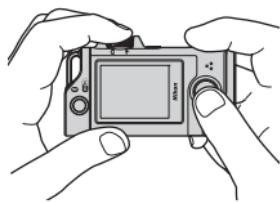


Indicador de carga da bateria



2 Segure a câmara firmemente e enquadre a fotografia.

- Mantenha os dedos e outros objetos afastados das objetivas, da luz LED, do microfone e do altifalante.



3 Prima o botão de disparo do obturador para tirar uma fotografia.

- A câmara foca o motivo no centro do enquadramento.
- No modo de filmagem, a câmara começa a gravar. Para parar a gravação do filme, prima novamente o botão de disparo do obturador.



Notas sobre guardar imagens ou filmes

A mensagem **Please wait for the camera to finish recording. (Aguarde que a câmara termine de gravar.)** é apresentada enquanto as imagens ou filmes estão a ser guardados. **Não abra a tampa da ranhura do cartão de memória/conector nem retire o cartão de memória.** Caso contrário, poderá provocar a perda de dados ou danos na câmara ou no cartão de memória.

Disparo por toque

Quando a opção **Camera settings (Definições da câmara) → Touch Shooting (Disparo por toque)** no  menu de configuração (20) está definida como **On (Ligado)**, tocar no ecrã de disparo também faz disparar o obturador.

Quando a opção **Touch Shooting (Disparo por toque)** está definida como **Off (Desligado)** (predefinição), tocar no ecrã de disparo bloqueia a luminosidade (exposição).



Número de imagens que podem ser gravadas

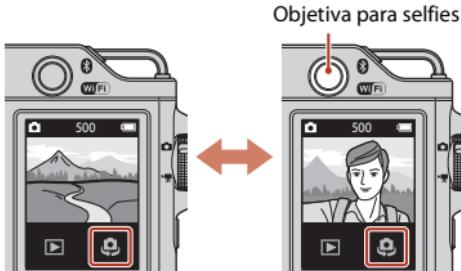
- O número aproximado de imagens que podem ser guardadas pode ser verificado no ecrã ao fotografar (20).
- Tenha em atenção que, devido à compressão JPEG, o número de imagens que podem ser guardadas varia muito em função do conteúdo da imagem, mesmo utilizando cartões de memória com a mesma capacidade e a mesma proporção. Além disso, o número de imagens que podem ser gravadas pode variar de acordo com a marca do cartão de memória.



Tirar uma selfie

Toque em  ou  no ecrã de disparo normal para mudar para o ecrã da objetiva para selfies.

- Prima o botão de disparo do obturador para tirar uma selfie.
- Para voltar ao disparo normal, toque novamente em  ou .



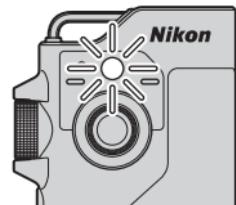
Deteção de rostos

- A objetiva para selfies utiliza a deteção de rostos para ajustar automaticamente a luminosidade (exposição) em função de rostos humanos.
- A capacidade da câmara para detetar rostos depende de uma série de fatores, incluindo a direção do olhar dos rostos.
- A câmara não poderá detetar rostos nas seguintes situações:
 - quando os rostos se encontrarem parcialmente escondidos por óculos de sol ou qualquer outra obstrução
 - quando os rostos ocuparem um espaço demasiado grande ou demasiado pequeno no enquadramento

Utilizar a luz LED

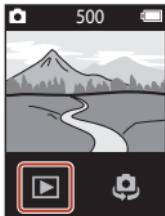
Mantenha o botão **MENU** premido durante cerca de dois segundos quando a câmara estiver ligada para acender uma luz LED que ajuda a fotografar em locais escuros, etc.

Para apagá-la, mantenha o botão **MENU** premido.



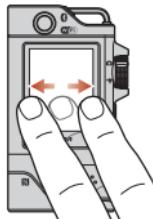
Reproduzir imagens

1 Toque em  para entrar no modo de reprodução.



2 Percorra as imagens para selecionar a imagem que pretende apresentar.

- Para reproduzir um filme gravado, toque em .
- Para voltar ao modo de disparo, prima o botão de disparo do obturador.



- No modo de reprodução de imagem completa, toque em  para passar para o modo de reprodução de miniaturas e apresentar diversas imagens no ecrã.
 - Arraste o ecrã na vertical para o percorrer.
 - No modo de reprodução de miniaturas, toque numa imagem para apresentá-la em modo de reprodução de imagem completa.
- No modo de reprodução de imagem completa, toque em  para aplicar o zoom de aproximação a uma imagem.
 - Para ajustar a razão de ampliação, toque em .
 - Para deslocar a área apresentada, arraste o ecrã.



Apagar imagens

- 1 Toque em  para apagar a imagem apresentada atualmente no ecrã.



- 2 Toque em **Yes (Sim)**.

- As imagens apagadas não podem ser recuperadas.

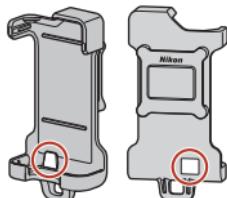


Utilizar o suporte de câmara (incluído)

Pode utilizar o suporte de câmara incluído para fixar a câmara à alça de uma mochila, etc.



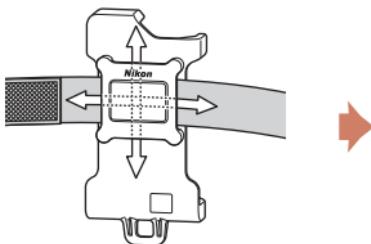
⚠ O suporte de câmara tem um íman incorporado.



⚠ A câmara não pode ser carregada enquanto está colocada no suporte de câmara.

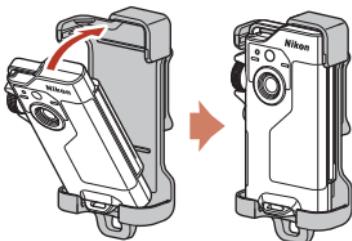
1 Fixe o suporte de câmara firmemente a uma mochila, etc.

- Passe a correia de fixação pela respetiva ranhura na parte posterior do suporte de câmara. A correia pode ser passada na vertical ou na horizontal.



2 Coloque a câmara.

- Introduza a câmara totalmente e com firmeza no suporte de câmara. Se a sujeitar a vibrações ou choques fortes, a câmara pode soltar-se do suporte de câmara.



3 Retire a câmara e fotografie.

- Quando retirar a câmara, ela liga-se automaticamente.

4 Quando terminar de fotografar, volte a colocar a câmara no suporte de câmara.

- Quando voltar a colocar a câmara, ela desliga-se automaticamente.

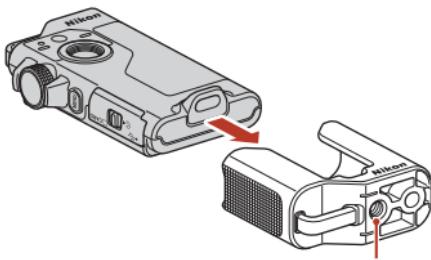
Fotografia de percurso

A fotografia de percurso (32) é efetuada enquanto a câmara está colocada no suporte de câmara. A câmara capta automaticamente imagens fixas ou grava filmes num tempo de disparo especificado. Utilize esta opção para captar alterações no cenário.

Utilizar o adaptador de tripé (opcional)

Colocar a câmara num adaptador de tripé opcional permite-lhe utilizar acessórios de encaixe, como o tripé ou o adaptador de base.

- Introduza a câmara totalmente e com firmeza no adaptador de tripé. Se a sujeitar a vibrações ou choques fortes, a câmara pode soltar-se do adaptador de tripé.



Encaixe do tripé



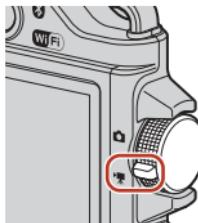
Filmes

Operações básicas da gravação de filmes e da reprodução de filmes.....	28
Operações durante a reprodução de filmes	30

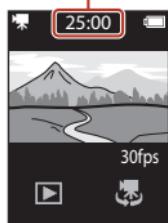
Operações básicas da gravação de filmes e da reprodução de filmes

1 Rode o disco de modos para .

- Verifique o tempo restante de filmagem no ecrã de disparo.

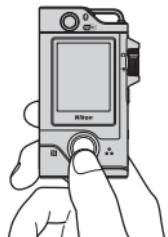


Tempo restante de filmagem (min:s)



2 Prima o botão de disparo do obturador para começar a gravar um filme.

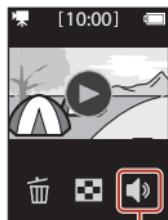
- A câmara foca o motivo no centro do enquadramento.
- A luz de estado acende-se a vermelho durante a gravação de filmes.
- O tamanho de imagem dos filmes é de 1920 x 1080 pixels.



3 Prima o botão de disparo do obturador para terminar a gravação.

4 Selecione um filme em modo de reprodução de imagem completa e toque em para o reproduzir.

- Toque no ícone indicador do volume para ajustar o volume.



Indicador de volume



Duração máxima de filmagem

Os ficheiros de filmes individuais não podem exceder os 4 GB de tamanho ou os 29 minutos de duração, mesmo que o cartão de memória disponha de espaço livre suficiente para filmagens mais longas.

- O tempo restante de filmagem no caso de um único filme é apresentado no ecrã de disparo.
- A filmagem pode terminar antes de estes limites serem atingidos se a temperatura da câmara for elevada.
- O tempo restante de filmagem real pode variar de acordo com o conteúdo do filme, com o movimento do motivo e com o tipo de cartão de memória.
- É recomendável utilizar cartões de memória com velocidade SD de classe 6 ou superior para filmagens (83). A filmagem pode parar inesperadamente se utilizar cartões de memória com uma velocidade inferior.

Temperatura da câmara

- A câmara pode aquecer ao gravar filmes por um período de tempo prolongado ou quando a câmara for utilizada num local quente.
- Se o interior da câmara ficar extremamente quente durante a filmagem, a câmara interrompe imediatamente a filmagem.

Quando a câmara parar de filmar, desliga-se.

Deixe a câmara desligada até que o interior da câmara arrefeça.

Notas acerca da gravação de filmes

Notas sobre guardar imagens fixas ou filmes

A mensagem **Please wait for the camera to finish recording. (Aguarde que a câmara termine de gravar.)** é apresentada enquanto as imagens ou filmes estão a ser guardados. **Não abra a tampa da ranhura do cartão de memória/conector nem retire o cartão de memória.** Caso contrário, poderá provocar a perda de dados ou danos na câmara ou no cartão de memória.

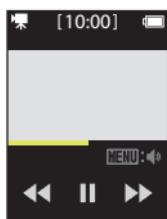
Notas sobre filmes gravados

- Os fenómenos seguintes podem ser visíveis no ecrã ao gravar filmes. Estes fenómenos são guardados nas filmagens.
 - Podem ser visíveis faixas em imagens sob luz fluorescente, vapor de mercúrio ou vapor de sódio.
 - Os motivos em rápido movimento de um lado do enquadramento para o outro, como um comboio ou um automóvel em movimento, podem ficar distorcidos.
 - A totalidade do fotograma pode ficar distorcida se a câmara for movimentada.
 - A iluminação ou outras áreas luminosas podem deixar imagens residuais quando a câmara for deslocada.
- Dependendo da distância até ao motivo, podem ser apresentadas faixas coloridas nos motivos com padrões repetitivos (tecidos, persianas, etc.) durante a gravação e reprodução de filmes. Este fenómeno acontece quando o padrão do motivo e a disposição do sensor de imagem interferem um com o outro, não se tratando de uma avaria.

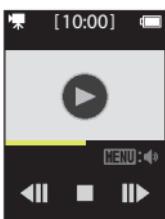


Operações durante a reprodução de filmes

As operações indicadas abaixo podem ser executadas durante a reprodução de filmes.



Para reproduzir



Em pausa

Função	Descrição	
Volume	Prima o botão MENU durante a reprodução ou quando o filme estiver em pausa e, em seguida, selecione o volume.	
Rebobinar	Toque continuamente em ◀◀ para rebobinar.	
Avançar rapidamente	Toque continuamente em ▶▶ para avançar rapidamente.	
	Toque numa imagem durante a reprodução para fazer uma pausa. As operações indicadas abaixo podem ser executadas durante a pausa.	
Pausa	Retomar a reprodução	Toque em ● para retomar a reprodução.
	Recuar uma imagem	Toque em ◀▶ para recuar uma imagem no filme. Toque continuamente para recuar continuamente.
	Avançar uma imagem	Toque em ▶▶ para avançar uma imagem no filme. Toque continuamente para avançar continuamente.
	Fim	Toque em ■ para voltar ao modo de reprodução de imagem completa.



Utilizar o menu

Operações no menu	32
Menu de fotografia	34
Menu de filme	39
Menu de configuração	41
Menu de reprodução	54



Operações no menu

Pode configurar os menus apresentados abaixo premindo o botão **MENU** (menu).

- **Menu de fotografia**¹
  (fotografia de percurso),  (cena)
- **Menu de filme**²
  (filme temporizado),  (fotografia de percurso)
- **Menu de configuração**^{1,2}
 - **Shooting options (Opções de disparo):**
 White balance (Equilíbrio de brancos), **Color options (Opções de cor)**,
 Exposure comp. (Comp. exposição)
 - **Still images (Fotografias):**
 Aspect ratio (Proporção)
 - **Movie (Filme):**
 NTSC/PAL, **Movie VR (VR de filme)**,
 Wind noise reduction (Redução ruído vento)
 - **Camera settings (Definições da câmara):**
 Date and time (Data e hora), **Monitor settings (Definições do monitor)**,
 Sound settings (Definições do som), Auto off (Autodesligado),
 Format card (Formatar cartão), Touch shooting (Disparo por toque),
 Charge by computer (Carregar pelo PC), Language (Idioma),
 Location data (Dados de localização), Reset all (Repor tudo),
 Conformity marking (Marcação de conformidade),
 Firmware version (Versão de firmware), **Network menu (Menu de rede)**

- **Menu de reprodução**³

 (proteger),  (reserva de envio)

¹ Prima o botão **MENU** quando o ecrã de disparo for apresentado no modo de imagem fixa.

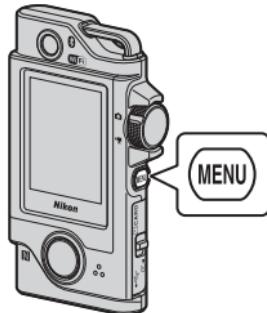
² Prima o botão **MENU** quando o ecrã de disparo for apresentado no modo de filmagem.

³ Prima o botão **MENU** quando forem apresentadas imagens em modo de reprodução de imagem completa ou quando o zoom de aproximação estiver aplicado às imagens.



1 Prima o botão MENU (menu).

- É apresentado o ecrã de início do menu.



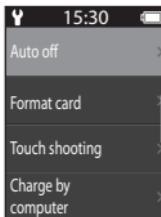
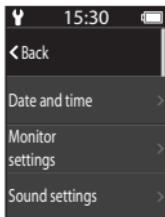
2 Toque no ícone do menu.

- : Apresente o ecrã de disparo.
- : Apresente o ecrã de reprodução.
- : Desligue a câmara.



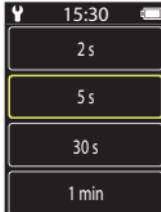
3 Toque num item de menu.

- Pode arrastar o ecrã na vertical para apresentar itens de menu que não sejam apresentados.
- Não é possível definir alguns itens de menu dependendo das definições ou do estado da câmara.



4 Toque numa definição.

- A definição que selecionou é aplicada.
- Para fechar o menu, pressione o botão MENU ou o botão de disparo do obturador.



Menu de fotografia

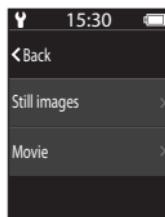
2 Fotografia de percurso

Rode o disco de modos para → Prima o botão MENU → Toque em

A câmara capta automaticamente imagens fixas ou grava filmes num tempo de disparo especificado. Utilize esta opção para captar alterações no cenário.

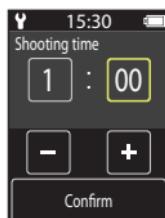
1 Toque para selecionar **Still images (Fotografias)** ou **Movie (Filme)**.

- **Still images (Fotografias)**: capta automaticamente 100 imagens fixas num tempo de disparo especificado.
 - A redução da vibração é desativada.
 - A focagem automática é desativada. A câmara dispara com uma focagem fixa.
 - O tamanho de imagem é de 2 megapixels (1920 × 1440 pixels em **4:3**, 1920 × 1080 pixels em **16:9** ou 1440 × 1440 pixels em **1:1**).
- **Movie (Filme)**: grava automaticamente 10 filmes de três segundos num tempo de disparo especificado e, em seguida, cria um filme com uma duração de aproximadamente 30 segundos.



2 Defina o tempo de disparo total e, em seguida, toque em **Confirm (Confir.)**.

- Toque no campo que pretende alterar e, em seguida, toque em para definir o tempo.
- Quando definido para 1 hora (3600 segundos)
 - **Still images (Fotografias)**: capta uma imagem fixa aproximadamente a cada 36 segundos.
 - **Movie (Filme)**: grava um filme aproximadamente a cada seis minutos.



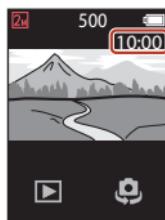
3 Coloque a câmara no suporte de câmara (25).

- Quando a câmara estiver colocada, a luz de estado pisca a verde durante alguns segundos e, em seguida, começa o disparo.
- A luz de estado pisca a verde durante alguns segundos sempre que o obturador é disparado durante a fotografia de percurso.
- Depois de decorrido o tempo de disparo especificado, o disparo termina automaticamente e a câmara desliga-se.
- Retire a câmara do suporte de câmara e selecione no ecrã do menu para terminar o disparo antes de decorrido o tempo de disparo e criar um filme.



Funcionamento durante a fotografia de percurso

- Pode fazer uma pausa na fotografia de percurso e voltar ao disparo normal retirando a câmara do suporte de câmara.
- O tamanho de imagem das imagens fixas é de 2 megapixels (1920 x 1440 pixels em **4:3**, 1920 x 1080 pixels em **16:9** ou 1440 x 1440 pixels em **1:1**).
- Pode verificar o tempo restante até a fotografia de percurso terminar automaticamente no ecrã.
- Para retomar a fotografia de percurso, volte a colocar a câmara no suporte de câmara.



✓ Notas sobre a fotografia de percurso

- Não é possível utilizar a objetiva para selfies para a fotografia de percurso.
- Para impedir que a câmara se deslique de forma inesperada durante o disparo, certifique-se de que a bateria tem carga suficiente.



Easy Panorama (Panorâmica simples)

Rode o disco de modos para  → Prima o botão MENU → Toque em  → Easy panorama (Panorâmica simples)

Pode captar imagens panorâmicas selecionando o intervalo de disparo pretendido e, em seguida, deslocando a câmara.

- 1** Selecione e toque em **Normal** ou **Wide** (**Panorâmico**) como intervalo de disparo.



- 2** Enquadre a primeira parte da cena panorâmica, prima o botão de disparo do obturador e, em seguida, solte o botão de disparo do obturador.

- É apresentado , indicando a direção de deslocação da câmara.
- A câmara foca no centro do enquadramento.



- 3** Desloque a câmara numa das quatro direções até que o indicador da guia chegue ao final.

- Quando a câmara detetar a direção na qual se está a deslocar, o disparo inicia.
- A fotografia termina quando a câmara captar o alcance de disparo especificado.
- A focagem e a exposição bloqueiam até o disparo terminar.



Exemplo da deslocação da câmara

- Utilizando o seu corpo como eixo de rotação, desloque a câmara lentamente em arco, na direção da marca (↑↓←→).
- O disparo para se a guia não alcançar a margem no intervalo de cerca de 15 segundos (quando **Normal** estiver selecionado) ou num intervalo de cerca de 30 segundos (quando **Wide** (**Panorâmico**) estiver selecionado) depois de iniciar o disparo.



✓ Notas sobre a panorâmica simples

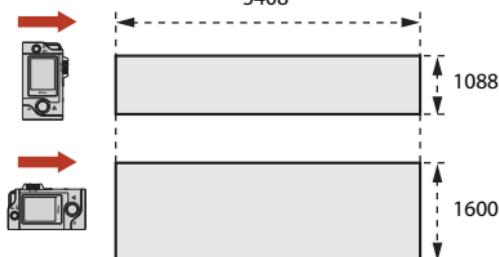
- Não é possível utilizar a objetiva para selfies para fotografar com panorâmica simples.
- O alcance da imagem visto na imagem guardada é mais estreito do que o apresentado no ecrã no momento do disparo.
- Se a câmara for deslocada demasiado rápido ou demasiado estremecida, ou se o motivo for demasiado uniforme (por exemplo, paredes ou escuridão), poderá ocorrer um erro.
- Se o disparo for interrompido antes de a câmara alcançar o ponto intermédio do alcance da panorâmica, não é guardada uma imagem panorâmica.
- Esta câmara pode não conseguir aplicar o zoom de aproximação a imagens de panorâmica simples captadas com câmaras digitais de outras marcas ou modelos.

☒ Tamanho de imagem em panorâmica simples

- Há quatro tamanhos de imagem diferentes (em pixels), tal como se descreve abaixo.

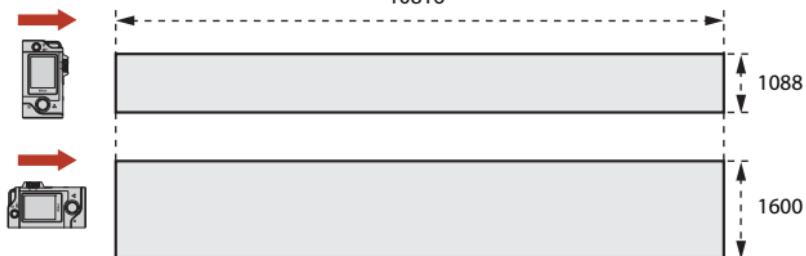
Quando a definição é Normal

5408



Quando a definição é Wide (Panorâmico)

10816



- Se for captado mais de metade do alcance da panorâmica, mas o disparo terminar antes de alcançar a margem do alcance, o tamanho de imagem é reduzido.



HDR

Rode o disco de modos para  Prima o botão MENU → Toque em  → HDR

Utilize quando estiver a tirar fotografias com áreas muito iluminadas e áreas muito escuras no mesmo enquadramento.

- A câmara foca o motivo no centro do enquadramento.
- Ao premir o botão de disparo do obturador, a câmara capta imagens continuamente e guarda as duas imagens seguintes.
 - Uma imagem composta não HDR (High Dynamic Range - grande alcance dinâmico)
 - Uma imagem composta HDR na qual a perda de pormenor nos realces ou nas sombras é minimizada
- Se a memória só for suficiente para guardar uma imagem, é apenas guardada uma imagem processada no momento do disparo, em que as áreas escuras da imagem foram corrigidas.
- Ao premir o botão de disparo do obturador, mantenha a câmara fixa até ser apresentada uma imagem fixa. Depois de tirar uma fotografia, não desligue a câmara antes de o ecrã voltar ao ecrã de disparo.
- O ângulo de visão (ou seja, a área visível no enquadramento) da imagem guardada é mais estreito do que o apresentado no ecrã de disparo.
- Em determinadas condições fotográficas, podem aparecer sombras escuras em torno de motivos claros ou áreas claras em torno de motivos escuros.

Notas sobre o HDR

Não é possível utilizar a objetiva para selfies para fotografar com HDR.



Menu de filme

⌚ Filme temporizado

Rode o disco de modos para  → Prima o botão MENU → Toque em 

A câmara permite captar automaticamente imagens fixas no intervalo especificado para criar filmes temporizados com uma duração de aproximadamente 10 segundos.

- Quando a opção **Movie (Filme) → NTSC/PAL** no menu de configuração estiver definida como **NTSC**, são captadas 300 imagens. Quando estiver definida como **PAL**, são captadas 250 imagens.

Tipo	Intervalo	Tempo necessário para fotografar	
		NTSC	PAL
2 s (2 seg.) ¹ (predefinição)	2 s	10 min	8 min 20 s
5 s (5 seg.) ¹	5 s	25 min	20 min 50 s
10 s (10 seg.) ¹	10 s	50 min	41 min 40 s
30 s (30 seg.) ¹	30 s	2 h 30 min	2 h 5 min
Night sky (Céu noturno) ²	30 s	2 h 30 min	2 h 5 min

¹ A câmara foca o motivo no centro do enquadramento.

² Adequado para gravar o movimento das estrelas.

1 Toque para selecionar um tipo.



2 Toque para especificar se pretende ou não fixar a exposição (luminosidade) (exceto Night sky (Céu noturno)).

- Quando **AE-L on (AE-L ligado)** estiver selecionado, a função de exposição automática é bloqueada e é aplicada a todas as imagens. Quando pretender gravar um filme em que a luminosidade mude drasticamente, como ao crepúsculo, recomenda-se a utilização de **AE-L off (AE-L desligado)**.



3 Estabilize a câmara utilizando uma ferramenta como um tripé.

4 Prima o botão de disparo do obturador para captar a primeira imagem.

- Defina a compensação de exposição (42) antes de disparar o obturador na primeira imagem. A compensação de exposição não pode ser alterada depois de captar a primeira imagem. A focagem e o matiz são fixados quando captar a primeira imagem.
- O obturador é disparado automaticamente na segunda imagem e nas imagens seguintes.
- O ecrã pode desligar-se quando a câmara não estiver a captar imagens.
- O disparo termina automaticamente quando forem captadas 300 ou 250 imagens.
- Prima o botão de disparo do obturador e selecione **Yes (Sim)** no ecrã apresentado para terminar o disparo antes de decorrido o tempo de disparo necessário e criar um filme temporizado.
- O som e as imagens fixas não podem ser guardados.



✓ Notas sobre filmes temporizados

- Não é possível utilizar a objetiva para selfies para gravar filmes temporizados.
- Não troque o cartão de memória antes de o disparo estar concluído.
- Para impedir que a câmara se desligue de forma inesperada durante o disparo, certifique-se de que a bateria tem carga suficiente.
- Não rode o disco de modos para uma definição diferente enquanto o disparo não estiver concluído.

⌚ Fotografia de percurso

Rode o disco de modos para → Prima o botão MENU → Toque em

Consulte "⌚ Fotografia de percurso" (34) para mais informações.



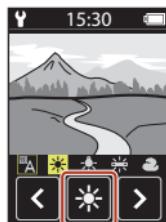
Menu de configuração

White Balance (Equilíbrio de brancos) (ajustar o matiz)

Entre no modo de disparo → Prima o botão MENU → Toque em  → Shooting options (Opções de disparo) → White balance (Equilíbrio de brancos)

Ajuste o equilíbrio de brancos de acordo com a fonte de luminosidade ou com as condições meteorológicas, de modo a tornar as cores das imagens mais próximas daquelas que os seus olhos veem.

- Utilize   para selecionar uma definição e toque no ícone de confirmação para aplicar a definição.



Ícone de confirmação

Opção	Descrição
 A (predefinição)	O equilíbrio de brancos é ajustado automaticamente.
	Utilize em condições de luz direta do sol.
	Utilize em condições de iluminação incandescente.
	Utilize em condições de iluminação fluorescente branca fria.
	Utilize em condições de céu nublado.



Color Options (Opções de cor)

Entre no modo de disparo → Prima o botão MENU → Toque em  → Shooting options (Opções de disparo) → Color options (Opções de cor)

Altere o tom de cor das imagens que irão ser guardadas.

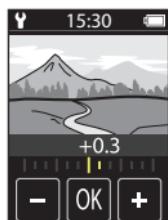
Opção	Descrição
Standard (predefinição)	Utilize para captar imagens com cores naturais.
Vivid (Vívido)	Utilize para obter um efeito de "impressão fotográfica" vívido.
Monochrome (Monocromático)	Guarde imagens a preto e branco.

Exposure Comp. (Comp. exposição) (ajustar a luminosidade)

Entre no modo de disparo → Prima o botão MENU → Toque em  → Shooting options (Opções de disparo) → Exposure comp. (Comp. exposição)

Pode ajustar a luminosidade da imagem em geral.

- Utilize   para selecionar um valor de compensação e toque em  para aplicar a seleção.
- Para tornar a imagem mais clara ou mais escura, defina um valor positivo (+) ou negativo (-), respetivamente.



Aspect Ratio (Proporção)

Rode o disco de modos para  → Prima o botão MENU → Toque em  → Still images (Fotografias) → Aspect ratio (Proporção)

Defina a proporção das imagens fixas a guardar (exceto **Easy panorama (Panorâmica simples)**).

Quanto maior for o tamanho de imagem, menor será o número de imagens que podem ser guardadas.

Proporção (horizontal para vertical)	Tamanho de imagem	Razão de compressão
4:3 (12M) (predefinição)	3968 × 2976	Aprox. 1/8
4:3 (2M)	1920 × 1440	Aprox. 1/8
16:9 (9M)	3968 × 2232	Aprox. 1/8
16:9 (2M)	1920 × 1080	Aprox. 1/8
1:1 (9M)	2976 × 2976	Aprox. 1/8
1:1 (2M)	1440 × 1440	Aprox. 1/8

Notas sobre a proporção

No caso da objetiva para selfies (câmera 2), a proporção é fixada em 4:3, o tamanho de imagem é fixado em 2528 × 1896 pixels e a razão de compressão é fixada em aprox. 1/8.

NTSC/PAL

Rode o disco de modos para  → Prima o botão MENU → Toque em  → Movie (Filme) → NTSC/PAL

Selecione a velocidade de disparo utilizada para filmar.

Opção	Descrição
NTSC	Os filmes são gravados a uma velocidade de disparo de 30 fps. Adequado à reprodução numa TV utilizando a norma NTSC.
PAL	Os filmes são gravados a uma velocidade de disparo de 25 fps. Adequado à reprodução numa TV utilizando a norma PAL.



Movie VR (VR de filme)

Rode o disco de modos para  → Prima o botão MENU → Toque em  → Movie (Filme) → Movie VR (VR de filme)

Selecione a definição de redução de vibração utilizada ao gravar filmes.

Opção	Descrição
On (hybrid) (Ligado (híbrido)) (predefinição)	Efetua a compensação ótica da vibração da câmara utilizando o VR com deslocamento da lente e, em simultâneo, efetua o VR eletrónico utilizando o processamento de imagem. O ângulo de visão (i.e., a área visível no enquadramento) fica mais estreito.
On (Ligado)	Efetua a compensação da vibração da câmara utilizando o VR com deslocamento da lente.

Notas sobre VR de filme

A redução da vibração pode não conseguir eliminar completamente os efeitos da vibração da câmara em algumas situações.

Wind Noise Reduction (Redução ruído vento)

Rode o disco de modos para  → Prima o botão MENU → Toque em  → Movie (Filme) → Wind noise reduction (Redução ruído vento)

Opção	Descrição
On (Ligado)	Reduz o som produzido à passagem do vento pelo microfone durante uma filmagem. Poderá ser difícil ouvir outros sons durante a reprodução.
Off (Desligado) (predefinição)	A redução de ruído do vento está desativada.



Date and Time (Data e hora)

Entre no modo de disparo → Prima o botão MENU → Toque em  → Camera settings (Definições da câmara) → Date and time (Data e hora)

Acerte o relógio da câmara.

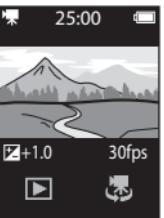
Opção	Descrição
Sync with smart device (Sincr. c/ disp. inteligente)	Defina se pretende ou não sincronizar a definição de data e hora com um dispositivo inteligente.
Date and time (Data e hora)	<p>Defina a data e hora se a opção Sync with smart device (Sincr. c/ disp. inteligente) estiver definida como Off (Desligado).</p> <ul style="list-style-type: none">• Selecionar um campo: toque no campo que pretende alterar.• Editar a data: toque em  .• Aplicar a definição: toque em Confirm (Confir.).• Quando a data estiver definida, é apresentado o ecrã para acertar a hora. Acerte-a utilizando o mesmo procedimento que para definir a data.
Date format (Formato de data)	Selecione Y/M/D (A/M/D) , M/D/Y (M/D/A) ou D/M/Y (D/M/A) .



Monitor Settings (Definições do monitor)

Entre no modo de disparo → Prima o botão MENU → Toque em  →

Camera settings (Definições da câmara) → Monitor settings (Definições do monitor)

Opção	Descrição
Image review (Revisão de imagens)	Especifique se pretende apresentar a imagem captada imediatamente depois de fotografar. <ul style="list-style-type: none">Predefinição: On (Ligado)
Brightness (Luminosidade)	Ajuste a luminosidade. <ul style="list-style-type: none">Predefinição: 3
Photo info (Info foto)	Especifique se pretende apresentar informações no ecrã. <ul style="list-style-type: none">Predefinição: Show info (Mostrar info)  Hide info (Ocultar info)  Show info (Mostrar info)
Menu background (Fundo do menu)	Defina a cor de fundo do ecrã do menu. <ul style="list-style-type: none">Predefinição: Black (Preto)

Sound Settings (Definições do som)

Entre no modo de disparo → Prima o botão MENU → Toque em  →

Camera settings (Definições da câmara) → Sound settings (Definições do som)

Defina o volume dos sons produzidos durante o funcionamento, quando o obturador é disparado, etc.

Pode selecionar **High (Elevado)**, **Normal** (predefinição), **Low (Reduzido)** ou **Off (Desligado)**.



Auto Off (Autodesligado)

Entre no modo de disparo → Prima o botão MENU → Toque em  → Camera settings (Definições da câmara) → Auto off (Autodesligado)

Pode definir o intervalo de tempo que decorre até a câmara se desligar após o disparo.

- Pode selecionar **2 s (2 seg.)**, **5 s (5 seg.)** (predefinição), **30 s (30 seg.)**, **1 min (1 min.)** ou **5 min (5 min.)**.

Desativação automática

A câmara desliga-se se não for usada (o período de tempo não pode ser alterado).

- No ecrã de disparo (desde a ativação da câmara até ao disparo)/ecrã de reprodução: 1 minuto
- quando um menu é apresentado: 3 minutos
- Ao aguardar a ligação usando **Connect to smart device (Ligar a disp. inteligente)**: 30 minutos

Format Card (Formatar cartão)

Entre no modo de disparo → Prima o botão MENU → Toque em  → Camera settings (Definições da câmara) → Format card (Formatar cartão)

Utilize esta opção para formatar um cartão de memória.

A formatação dos cartões de memória elimina definitivamente todos os dados. Os dados eliminados não podem ser recuperados. Certifique-se de que guarda as imagens importantes para um computador antes da formatação.

Para iniciar a formatação, toque em **Format (Formatar)** no ecrã que é apresentado.

- Não desligue a câmara nem abra a tampa da ranhura do cartão de memória/conector durante a formatação.
- Esta definição não pode ser selecionada enquanto estiver estabelecida uma ligação sem fios.



Touch Shooting (Disparo por toque)

Entre no modo de disparo → Prima o botão MENU → Toque em  →

Camera settings (Definições da câmara) → Touch shooting (Disparo por toque)

Opção	Descrição
On (Ligado)	Tocar no ecrã de disparo faz disparar o obturador. Também é possível usar o botão de disparo do obturador para disparar o obturador.
Off (Desligado) (predefinição)	O disparo por toque é desativado. Tocar no ecrã de disparo bloqueia a luminosidade (exposição).



Charge by Computer (Carregar pelo PC)

Entre no modo de disparo → Prima o botão MENU → Toque em  → Camera settings (Definições da câmara) → Charge by computer (Carregar pelo PC)

Opção	Descrição
Auto (Automático) (predefinição)	Quando a câmara for ligada a um computador que esteja em funcionamento (56), a bateria inserida na câmara é carregada automaticamente utilizando a alimentação do computador. <ul style="list-style-type: none">• A luz de estado (3) pisca lentamente a verde enquanto a bateria está a carregar. Quando o carregamento estiver concluído, a luz de estado apaga-se.
Off (Desligado)	A bateria inserida na câmara não é carregada quando a câmara é ligada ao computador.

Notas acerca do carregamento através do computador

- Quando ligada a um computador, a câmara liga e começa a carregar.
- Uma bateria totalmente descarregada recarrega em cerca de três horas. O tempo de carga aumenta quando as imagens forem transferidas enquanto a bateria está a carregar.
- A câmara desliga automaticamente se não existir comunicação com o computador durante 30 minutos depois de a bateria acabar de carregar.

Quando a luz de estado pisca rapidamente a verde

A bateria não pode ser carregada (erro), possivelmente devido a uma das razões descritas abaixo.

- A temperatura ambiente não é adequada para carregar a bateria. Carregue a bateria no interior a uma temperatura ambiente entre 5°C e 35°C.
- O cabo USB não está ligado corretamente.
- A bateria está danificada.
- O computador está em modo de pausa e não fornece alimentação. Ative o computador.
- A bateria não pode ser carregada se o computador não conseguir alimentar a câmara devido às definições do computador ou às suas especificações.

Language (Idioma)

Entre no modo de disparo → Prima o botão MENU → Toque em  → Camera settings (Definições da câmara) → Language (Idioma)

Selecione o idioma de apresentação dos menus e das mensagens da câmara.



Location Data (Dados de localização)

Entre no modo de disparo → Prima o botão MENU → Toque em  →

Camera settings (Definições da câmara) → Location data (Dados de localização)

Especifique se pretende adicionar as informações de localização do disparo às imagens que captar.

Opção	Descrição
Download from smart device (Transferir do disp. inteligente)	Selecione On (Ligado) para adicionar as informações de localização de um dispositivo inteligente às imagens que captar. Ative a função de informações de localização da aplicação SnapBridge.
Position (Posição)	Apresente as informações de localização obtidas. <ul style="list-style-type: none">As informações não são atualizadas enquanto estiverem a ser apresentadas. Para atualizá-las, execute Position (Posição) novamente.

Reset All (Repor tudo)

Entre no modo de disparo → Prima o botão MENU → Toque em  →

Camera settings (Definições da câmara) → Reset all (Repor tudo)

Quando **Yes (Sim)** for selecionado, as definições da câmara são repostas nos valores predefinidos.

- As definições do **Network menu (Menu de rede)** também são repostas nos valores predefinidos.
- Algumas definições, como **Date and time (Data e hora)** ou **Language (Idioma)**, não são repostas.
- Esta definição não pode ser selecionada enquanto estiver estabelecida uma ligação sem fios.

Reiniciar a numeração de ficheiros

Para repor a numeração de ficheiros em "0001", elimine todas as imagens gravadas no cartão de memória antes de selecionar **Reset all (Repor tudo)**.



Conformity Marking (Marcação de conformidade)

Entre no modo de disparo → Prima o botão MENU → Toque em  →

Camera settings (Definições da câmara) → Conformity Marking (Marcação de conformidade)

Visualize algumas das marcações de conformidade da câmara.

Firmware Version (Versão de firmware)

Entre no modo de disparo → Prima o botão MENU → Toque em  →

Camera settings (Definições da câmara) → Firmware version (Versão de firmware)

Visualize a versão de firmware atual da câmara.

- Esta definição não pode ser selecionada enquanto estiver estabelecida uma ligação sem fios.



Network Menu (Menu de rede)

Entre no modo de disparo → Prima o botão MENU → Toque em  → Camera settings (Definições da câmara) → Network menu (Menu de rede)

Configure as definições de rede sem fios para ligar a câmara a um dispositivo inteligente.

Opção	Descrição
Airplane mode (Modo de avião)	Selecione On (Ligado) para desligar todas as ligações sem fios.
Connect to smart device (Ligar a disp. inteligente)	Selecione ao emparelhar um dispositivo inteligente com a câmara. Esta definição não pode ser selecionada enquanto estiver estabelecida uma ligação sem fios. Consulte o passo 5 de "Configuração a partir de um smartphone ou tablet" (12) para obter mais informações.
Send pictures while shooting (Enviar fotografias ao disparar)	Especifique se as imagens são enviadas automaticamente para um dispositivo inteligente.
Wi-Fi	SSID *: altere o SSID. Configure um SSID alfanumérico de 1 a 32 caracteres. Authentication/encryption (Autenticação/cript.) : especifique se pretende encriptar as comunicações entre a câmara e o dispositivo inteligente ligado. As comunicações não são encriptadas quando Open (Aberta) estiver selecionado. Password (Palavra-passe) *: defina a palavra-passe. Configure uma palavra-passe alfanumérica de 8 a 36 caracteres. Channel (Canal) : selecione o canal utilizado nas ligações sem fios.
	Current settings (Definições atuais): Apresente as definições atuais.
	Connection (Ligação): Selecione Disable (Desativar) para desligar a comunicação Bluetooth.
	Paired devices (Disposit. emparelhados): Altere o dispositivo inteligente com que pretende estabelecer ligação ou elimine o emparelhamento com o dispositivo inteligente.
Bluetooth	Send while off (Enviar com câmara deslig.): Defina se permite ou não que a câmara comunique com o dispositivo inteligente quando a câmara estiver desligada.
Restore default settings (Repor predefinições)	Reponha as definições de Network menu (Menu de rede) nos valores predefinidos. Esta definição não pode ser selecionada enquanto estiver estabelecida uma ligação sem fios.

* Consulte "Utilizar o teclado de introdução de texto" (53) para obter informações sobre como introduzir caracteres alfanuméricos.



Utilizar o teclado de introdução de texto

- Toque em  para selecionar os caracteres a introduzir.
- Para deslocar o cursor, toque em  .
- Para eliminar um carácter, toque em .
- Para aplicar a definição, toque em .



Menu de reprodução

Proteger

Entre no menu de reprodução → Selecione uma imagem → Prima o botão **MENU** → Toque em 

A câmara protege as imagens selecionadas contra a eliminação accidental.

Para desativar a proteção, apresente uma imagem protegida, prima o botão **MENU**, toque em  e selecione **Yes (Sim)** no ecrã apresentado.

Tenha em atenção que a formatação do cartão de memória elimina definitivamente todos os dados, incluindo os ficheiros protegidos (47).

Reserva de envio

Entre no menu de reprodução → Selecione uma imagem → Prima o botão **MENU** → Toque em 

Selecione imagens na câmara que pretende transferir para dispositivos inteligentes antes de as transferir.

Selecione **Yes (Sim)** no ecrã que é apresentado para adicionar a imagem à lista de reserva de envio.

- Não é possível selecionar filmes. Para enviar filmes para um dispositivo inteligente, utilize a aplicação SnapBridge.
- Tenha em atenção que, quando seleciona **Camera settings (Definições da câmara)** → **Reset all (Repor tudo)** (50) ou **Camera settings (Definições da câmara)** → **Network menu (Menu de rede)** → **Restore default settings (Repor predefinições)** (52) no menu de configuração, as reservas de envio que tiver efetuado são canceladas.



Transferir imagens para um computador (ViewNX-i)

Instalar o ViewNX-i	56
Transferir imagens para um computador.....	56



Instalar o ViewNX-i

O ViewNX-i é um software gratuito que lhe permite transferir imagens e filmes para o seu computador, para visualização e edição.

Para instalar o ViewNX-i, transfira a versão mais recente do programa de instalação do ViewNX-i a partir do website que se segue e siga as instruções apresentadas no ecrã para concluir a instalação.

ViewNX-i: <http://downloadcenter.nikonimglib.com>

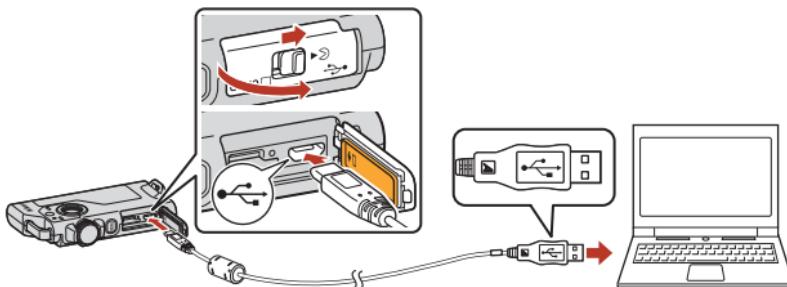
Para conhecer os requisitos de sistema e obter mais informações, consulte o website da Nikon correspondente à sua região.

Transferir imagens para um computador

1 Prepare o cartão de memória onde estão guardadas as imagens.

Poderá utilizar um dos métodos abaixo para transferir imagens do cartão de memória para um computador.

- **Ranhura/leitor do cartão de memória SD:** introduza o cartão de memória na ranhura de cartões de memória do seu computador ou no leitor de cartões (disponível no mercado) ligado ao computador.
- **Ligaçāo direta por USB:** desligue a câmara e certifique-se de que o cartão de memória está inserido na câmara. Ligue a câmara ao computador utilizando um cabo USB. A câmara liga automaticamente.



Notas sobre a ligação da câmara a um computador

- Certifique-se de que desliga a câmara antes de ligar ou desligar cabos. Verifique a forma e a direção das fichas e não insira nem retire as fichas na diagonal.
- Certifique-se de que a bateria da câmara tem carga suficiente.
- Para obter informações sobre os métodos de ligação e as operações subsequentes, consulte a documentação fornecida com o computador, além deste documento.
- Desligue todos os outros dispositivos alimentados por USB do computador. Ligar a câmara e outros dispositivos alimentados por USB ao mesmo computador em simultâneo pode provocar avarias na câmara ou representar alimentação excessiva por parte do computador, podendo danificar a câmara ou o cartão de memória.



Se for apresentada uma mensagem a pedir-lhe para escolher um programa, selecione Nikon Transfer 2.

- **Utilização em Windows 7**

Se for apresentada a caixa de diálogo à direita, siga os passos abaixo para selecionar o Nikon Transfer 2.

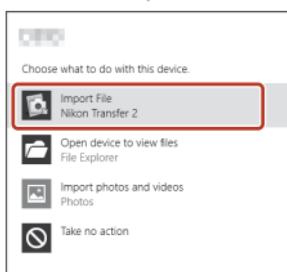
- 1 Em **Import pictures and videos** (**Importar fotografias e filmes**), clique em **Change program**

(Mudar programa). É apresentada uma caixa de diálogo de seleção do programa; selecione Nikon Transfer 2 e clique em **OK**.

- 2 Clique duas vezes no ícone Nikon Transfer 2.

- **Utilização em Windows 10 ou Windows 8.1**

Se for apresentada a caixa de diálogo à direita, clique na caixa de diálogo e, de seguida, clique em **Import File** (**Importar ficheiro**)/**Nikon Transfer 2**.



- **Utilização em Mac OS X**

Se o Nikon Transfer 2 não iniciar automaticamente, inicie a aplicação **Image Capture** (**Captura de imagens**) fornecida com o Mac enquanto a câmara e o computador estiverem ligados e selecione o Nikon Transfer 2 como aplicação predefinida para abrir quando a câmara for ligada ao computador.

Se o cartão de memória tiver um elevado número de imagens, o Nikon Transfer 2 poderá levar algum tempo a iniciar. Aguarde até o Nikon Transfer 2 iniciar.



Notas sobre ligar o cabo USB

Não se garante o funcionamento correto se a câmara for ligada ao computador através de um hub USB.

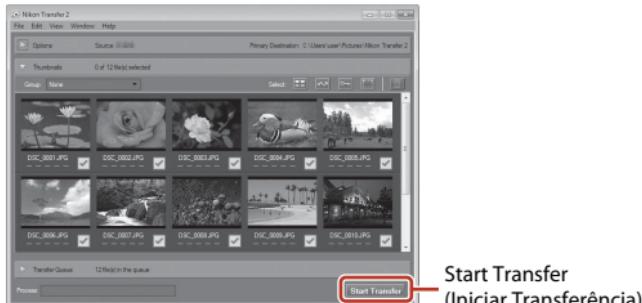


Utilizar o ViewNX-i

Consulte a ajuda online para obter mais informações.



2 Depois de o Nikon Transfer 2 iniciar, clique em **Start Transfer** (Iniciar Transferência).



- A transferência de imagens é iniciada. Quando a transferência de imagens estiver concluída, o ViewNX-i inicia e as imagens transferidas são apresentadas.

3 Termine a ligação.

- Se estiver a usar um leitor de cartões ou ranhura de cartões, escolha a opção apropriada no sistema operativo do computador para ejectar o disco amovível correspondente ao cartão de memória e depois remova-o do respetivo leitor ou ranhura.
- Se a câmara estiver ligada ao computador, desligue-a e retire o cabo USB.



Notas técnicas

Advertências.....	60
Notas sobre as funções de comunicação sem fios	61
Cuidados a ter com o equipamento	63
Câmara	63
Bateria recarregável incorporada	64
Adaptador CA de carregamento.....	66
Cartões de memória	66
Limpeza e armazenamento	67
Limpeza após a utilização da câmara.....	67
Limpeza após utilizar a câmara na praia ou quando está muito suja	67
Armazenamento.....	68
Notas sobre a eliminação da câmara.....	69
Mensagens de erro	71
Resolução de problemas.....	73
Nome dos ficheiros	77
Acessórios	78
Especificações.....	79
Cartões de memória que podem ser utilizados	83
Baterias recarregáveis externas especificadas.....	83
Índice remissivo	85



Advertências

Advertências para os Clientes na Europa

PRECAUÇÕES

RISCO DE EXPLOSÃO SE A BATERIA FOR SUBSTITUÍDA POR OUTRA DE TIPO INCORRETO.

DEITE FORA AS BATERIAS USADAS DE ACORDO COM AS INSTRUÇÕES.

Este símbolo indica que os equipamentos elétricos e eletrónicos devem ser recolhidos separadamente.

O seguinte aplica-se apenas aos utilizadores em países europeus:

- Este produto é indicado para recolha separada num ponto de recolha apropriado. Não as junte ao lixo doméstico.
- A recolha separada e a reciclagem ajudam a conservar recursos naturais e a evitar consequências negativas para a saúde humana e para o ambiente que podem resultar do descarte inadequado.
- Para mais informações, contacte o revendedor ou as autoridades locais responsáveis pela gestão de resíduos.



Este símbolo na bateria indica que a bateria deve ser recolhida separadamente.

O seguinte aplica-se apenas aos utilizadores em países europeus:

- Todas as baterias, quer tenham este símbolo ou não, são designadas para recolha separada num ponto de recolha apropriado. Não as junte ao lixo doméstico.
- Para mais informações, contacte o revendedor ou as autoridades locais responsáveis pela gestão de resíduos.



Notas sobre as funções de comunicação sem fios

Restrições aos dispositivos sem fios

O transmissor sem fios fornecido com este produto está em conformidade com as regulamentações sem fios do país onde o mesmo foi adquirido e não se destinam a ser utilizados noutros países (os produtos adquiridos num país da UE ou da EFTA pode ser utilizado em qualquer país da UE ou EFTA). A Nikon não assume qualquer responsabilidade pela sua utilização noutros países. Os utilizadores que não tenham conhecimento do país de compra original devem consultar o suporte técnico da Nikon local ou o representante de assistência autorizado da Nikon. Esta restrição aplica-se apenas à utilização sem fios e não a qualquer outra utilização do produto.

Segurança

Embora uma das vantagens deste produto seja o facto de permitir que outros se liguem livremente para troca de dados sem fios em qualquer lugar que esteja dentro do alcance, pode acontecer o seguinte se a segurança não for ativada:

- Roubo de dados: terceiros mal-intencionados podem interceptar transmissões sem fios com o objetivo de roubar ID de utilizador, palavras-passe e outras informações pessoais.
- Acesso não autorizado: utilizadores não autorizados podem obter acesso à rede e alterar dados ou realizar outras ações mal-intencionadas. Tenha em atenção que devido à configuração das redes sem fios, ataques especializados podem permitir o acesso não autorizado mesmo quando a segurança está ativada. A Nikon não se responsabiliza por fugas de dados ou de informações que possam ocorrer durante a transferência de dados.
- Não aceda a redes que não esteja autorizado a utilizar, mesmo que estas sejam apresentadas no seu smartphone ou tablet. Fazê-lo pode ser considerado um acesso não autorizado. Aceda exclusivamente às redes que esteja autorizado a utilizar.

Gestão de informações pessoais e termo de responsabilidade

- As informações de utilizador registadas e configuradas no equipamento, incluindo definições de ligação LAN sem fios e outras informações pessoais, são suscetíveis a alterações e perdas resultantes de erros operacionais, eletricidade estática, acidentes, avarias, reparações ou outros incidentes. Guarde sempre cópias separadas das informações importantes. A Nikon não é responsável por quaisquer danos diretos ou indiretos ou perdas de lucros resultantes da alteração ou perda de conteúdo que não é atribuível à Nikon.
- Antes de eliminar este equipamento ou de o transferir para outro proprietário, execute **Camera settings (Definições da câmara) → Reset all (Repor tudo)** no menu de configuração (32) para eliminar todas as informações de utilizador registadas e configuradas com o equipamento, incluindo definições da ligação LAN sem fios e outras informações pessoais.
- A Nikon não se responsabiliza por eventuais danos resultantes da utilização não autorizada deste produto por terceiros caso o produto seja roubado ou perdido.



Precauções ao exportar ou transportar este produto para o estrangeiro

Este produto é controlado pelos Regulamentos de Administração das Exportações dos Estados Unidos (EAR). Não é necessário obter a autorização do governo dos Estados Unidos para exportá-lo para países que não os seguidamente indicados que, no momento em que este texto foi redigido, estavam sujeitos a embargo ou controlos especiais: Cuba, Coreia do Norte, Irão, Síria e Sudão (lista sujeita a alterações).

Aviso para os clientes na Europa

Declaração de Conformidade (Europa)

A Nikon Corporation declara, pela presente, que a KeyMission 80 está em conformidade com os requisitos essenciais e outras provisões relevantes da Diretiva 1999/5/CE. A declaração de conformidade poderá ser consultada em http://imaging.nikon.com/support/pdf/DoC_KeyMission_80.pdf.



Cuidados a ter com o equipamento

Tenha em atenção as precauções descritas abaixo, bem como os avisos em "Para Sua Segurança" (§viii-x), "<Importante> Notas sobre a resistência ao choque, à água e ao pó e sobre a condensação" (§xi) e "Notas sobre as funções de comunicação sem fios" (§61) quando utilizar ou guardar o dispositivo.

Câmera

Não sujeite a câmara a impactos fortes

Poderão verificar-se avarias no produto se este for sujeito a vibração ou choques fortes. Além disso, não toque nem pressione a objetiva.

Mantê-la seca

A entrada de água na câmara poderá enferrujar os componentes, traduzindo-se numa reparação dispendiosa ou em danos irreparáveis.

Evitar mudanças súbitas de temperatura

As mudanças súbitas de temperatura como, por exemplo, ao entrar ou sair de um edifício aquecido num dia frio, podem causar condensação no interior do dispositivo e causar uma avaria. Para evitar a condensação, coloque o dispositivo num estojo de transporte ou num saco de plástico antes de o expor a mudanças súbitas de temperatura.

Mantê-la afastada de campos magnéticos fortes

Não utilize nem guarde este dispositivo nas imediações de equipamentos que produzam campos magnéticos e radiações eletromagnéticas fortes. Caso contrário, poderá provocar a perda de dados ou avarias na câmara.

Não apontar a objetiva a fontes de iluminação fortes durante longos períodos de tempo

Evite apontar a objetiva ao sol ou a outras fontes de iluminação fortes durante longos períodos de tempo quando estiver a utilizar ou a guardar a câmara. A luz intensa pode deteriorar o sensor de imagem ou produzir um efeito tremido branco nas fotografias.

Desligar o produto antes de remover ou desligar a fonte de alimentação ou o cartão de memória

Não retire a bateria enquanto o produto estiver ligado ou enquanto estiverem a ser guardadas ou eliminadas imagens. A interrupção forçada da alimentação nestas circunstâncias poderá provocar a perda de dados ou danos no cartão de memória ou nos circuitos internos.



Notas sobre o monitor

- Os monitores (incluindo visores eletrónicos) são construídos com extrema precisão; pelo menos 99,99% dos pixels são efetivos, sendo que menos de 0,01% dos pixels não estão presentes ou têm defeito. É por isso que estes ecrãs podem conter pixels que estão permanentemente acesos (a branco, vermelho, azul ou verde) ou sempre desligados (preto) e isso não constitui uma avaria, não tendo efeito em imagens gravadas com o dispositivo.
- Pode ser difícil visualizar as imagens no monitor sob uma luz brilhante.
- Não pressione o monitor, pois pode provocar danos ou avarias. Na eventualidade de o monitor se partir, deve ter-se cuidado para evitar lesões provocadas por vidros partidos e para evitar que o cristal líquido do monitor entre em contacto com a pele ou que entre nos olhos ou na boca.

Bateria recarregável incorporada

Cuidados de utilização

- Não utilize a bateria em situações de temperatura ambiente inferior a -10°C ou superior a +40°C, pois pode provocar danos ou avarias.
- Se constatar a ocorrência de alguma situação anormal como calor excessivo, fumo ou um cheiro estranho a sair da bateria, interrompa imediatamente a utilização e consulte o seu revendedor ou um representante de assistência autorizado da Nikon.

Carregar a bateria

A câmara possui uma bateria de iões de lítio recarregável incorporada. Carregue a bateria com o adaptador CA de carregamento antes de utilizar a câmara porque a bateria não se encontra totalmente carregada na altura da compra (10).

- Antes da utilização, carregue a bateria no interior a uma temperatura ambiente entre 5°C e 35°C.
- A temperatura elevada da câmara pode impedir a bateria de carregar devida ou completamente e pode diminuir o desempenho da bateria.
- Tenha em atenção que a câmara pode aquecer após a utilização; aguarde que a câmara arrefeça antes de a carregar.
- A bateria não carrega a temperaturas da bateria incorporada inferiores a 0°C ou superiores a 60°C.
- Se a temperatura da bateria incorporada se situar entre 45°C e 60°C, a capacidade de carregamento pode diminuir.
- Não continue o carregamento quando a bateria estiver completamente carregada, uma vez que este procedimento irá afetar o desempenho da bateria.
- A temperatura da câmara pode aumentar durante o carregamento. Porém, não se trata de uma avaria.



Carregar a bateria suficientemente quando o tempo está frio

Em dias frios, a capacidade das baterias tem tendência para diminuir. Não arrefeça a câmara a baixas temperaturas. Uma câmara cuja bateria esteja descarregada a baixas temperaturas pode não se ligar. Mantenha a câmara num local quente. Depois de aquecida, uma bateria fria poderá recuperar parte da sua carga.

Carregar uma câmara que tenha uma bateria totalmente descarregada

Ligar e desligar uma câmara com a bateria totalmente descarregada pode reduzir a duração da bateria incorporada. Carregue a câmara cuja bateria está completamente descarregada antes de a utilizar.

Guardar a bateria

- Carregue a câmara pelo menos de seis em seis meses e deixe-a esgotar antes de voltar a guardá-la.
- Guarde a câmara num local fresco. A bateria dever ser guardada num local seco. Não guarde a bateria em locais extremamente quentes ou extremamente frios.

Duração da bateria recarregável e substituição

Uma diminuição acentuada do tempo durante o qual uma bateria totalmente carregada mantém a carga, quando utilizada à temperatura ambiente, indica que a bateria tem de ser substituída.

Para substituir por uma nova bateria recarregável (requer pagamento), consulte o seu representante de assistência autorizado da Nikon. Não pode substituir pessoalmente a bateria recarregável.

Reciclagem

Consulte "Reciclar baterias usadas" (70) para mais informações.



Adaptador CA de carregamento

- O adaptador CA de carregamento EH-73P destina-se a ser utilizado apenas com dispositivos compatíveis. Não o utilize com um dispositivo de outro modelo ou marca.
- Não utilize um cabo USB que não o UC-E21. Utilizar um cabo USB que não o UC-E21 pode resultar em sobreaquecimento, incêndio ou choques elétricos.
- Não use, de modo algum, outra marca ou modelo de adaptador CA que não o adaptador CA de carregamento EH-73P e não utilize um adaptador USB-CA disponível no mercado ou um carregador de baterias para telemóvel. A não observação desta precaução poderá provocar sobreaquecimento ou danos na câmara.
- O EH-73P é compatível com tomadas elétricas de CA de 100-240 V, 50/60 Hz. Ao utilizar noutras países, utilize um adaptador de ficha (disponível no mercado) quando necessário. Para obter mais informações sobre os adaptadores de ficha, consulte a sua agência de viagens.

Cartões de memória

Cuidados de utilização

- Utilize apenas cartões de memória microSD/microSDHC/microSDXC (83).
- Certifique-se de que observa as precauções descritas na documentação fornecida com o cartão de memória.
- Não cole etiquetas ou autocolantes nos cartões de memória.

Formatação

- Não formate o cartão de memória utilizando um computador.
- A primeira vez que introduzir nesta câmara um cartão de memória que tenha sido utilizado noutra dispositivo, certifique-se de que o formata com a câmara. É aconselhável formatar novos cartões de memória com esta câmara antes de utilizá-los nesta câmara.
- **Tenha em atenção que a formatação de um cartão de memória elimina de forma definitiva todas as imagens e outros dados do cartão de memória.** Certifique-se de que faz cópias de segurança das imagens que pretende guardar antes de formatar o cartão de memória.
- Se a mensagem **Card is not formatted. Format card? (O cartão não está formatado.** **Formatar cartão?)** for apresentada quando a câmara é ligada, é necessário formatar o cartão de memória. Se não pretender eliminar os dados, toque em **No (Não)**. Copie os dados necessários para um computador, etc. Se pretender formatar o cartão de memória, toque em **Yes (Sim)**. A caixa de diálogo de confirmação será apresentada. Siga as instruções no ecrã para concluir a operação.
- Não execute as operações seguintes durante a formatação, gravação ou eliminação de dados do cartão de memória, ou durante a transferência de dados para um computador. A não observação desta precaução poderá provocar a perda de dados ou danos na câmara ou no cartão de memória:
 - abrir a tampa da ranhura do cartão de memória/conector para retirar/introduzir o cartão de memória;
 - desligar a câmara;
 - desligar o adaptador CA.



Limpeza e armazenamento

Limpeza após a utilização da câmara

Utilize uma pera de ar para retirar pó ou pelo que se fixe às objetivas, ao monitor ou ao corpo da câmara. Para remover impressões digitais ou outras manchas que não possam ser eliminadas com uma pera de ar, limpe cuidadosamente as peças com um pano macio e seco. Se limpar com demasiada pressão ou com um pano rígido, pode danificar a câmara ou causar uma avaria.

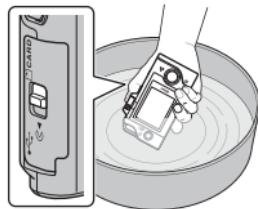
Limpeza após utilizar a câmara na praia ou quando está muito suja

Siga o procedimento abaixo para passar a câmara por água doce no prazo de 60 minutos após utilizá-la na praia ou quando está muito suja.

1. Mantenha a tampa da ranhura do cartão de memória/conector fechada e passe a câmara por água doce.

Introduza a câmara numa bacia pouco profunda cheia com água doce durante 10 minutos.

- Introduza a câmara em água doce e agite-a o suficiente na água para retirar eventuais substâncias estranhas da câmara.
- Quando a câmara estiver mergulhada na água, podem sair algumas bolhas de ar pelos orifícios de drenagem de água da câmara, como as aberturas do microfone e dos altifalantes. Não se trata de uma avaria.



2. Limpe as gotículas de água com um pano macio e seque a câmara num local bem ventilado e com sombra.

- Coloque a câmara sobre um pano seco para a secar.
- Não seque a câmara com o ar quente proveniente de um secador de cabelo ou de roupa.

3. Depois de se certificar de que a câmara não apresenta gotículas de água, abra a tampa da ranhura do cartão de memória/conector e utilize um pano macio e seco para limpar cuidadosamente a água ou areia que estejam no vedante de impermeabilização ou no interior da câmara.

- Se a tampa for fechada quando o interior está molhado, pode causar condensação ou uma avaria.



Armazenamento

Se não pretender utilizar a câmara por um período prolongado, evite guardá-la em qualquer um dos seguintes tipos de locais:

- lugares que tenham uma má ventilação ou estejam sujeitos a humidade superior a 60%
- expostos a temperaturas superiores a 45°C ou inferiores a -10°C
- próximos de equipamento que produza campos eletromagnéticos fortes, como televisores ou rádios

Para evitar a formação de bolor ou mofo, tire a câmara do local onde está guardada pelo menos uma vez por mês, e ligue-a e dispare o obturador algumas vezes antes de a voltar a guardar.

Consulte "Guardar a bateria" (65) em "Bateria recarregável incorporada" de "Cuidados a ter com o equipamento" e siga as precauções.



Notas sobre a eliminação da câmara

Quando pretender eliminar uma câmara com bateria recarregável incorporada, leia "Deitar fora dispositivos de armazenamento de dados" (§ vii), elimine os dados nos dispositivos de armazenamento de dados e, em seguida, siga os procedimentos indicados em "Retirar a bateria (Aquando da eliminação da câmara)" (§ 70) para retirar a bateria recarregável.



PERIGO para as baterias

- **Não manipular incorretamente as baterias.**

A não observância das seguintes precauções pode resultar em fuga, sobreaquecimento, rutura ou incêndio nas baterias:

- Não exponha as baterias a chamas ou calor excessivo.
- Não desmonte.
- Não provoque curto-círcuito nos terminais tocando-lhes com colares, ganchos de cabelo ou outros objetos de metal.
- Não exponha as baterias a choques físicos fortes.

- **Se o líquido da bateria entrar em contacto com os olhos, lavar com água limpa abundante e procurar cuidados médicos imediatamente.** A demora em agir pode resultar em danos oculares.



AVISO para as baterias

- **Manter as baterias fora do alcance das crianças.** Se uma criança engolir uma bateria, procure cuidados médicos imediatamente.

- **Não submerja este produto nem o exponha à chuva.** A não observância desta precaução pode resultar em incêndio ou avaria do produto. Seque imediatamente o produto com uma toalha ou objeto semelhante se este se molhar.

- **Antes de descartar, isolar os terminais da bateria com fita-cola.** Pode resultar sobreaquecimento, rutura ou incêndio se algum objeto de metal entrar em contacto com os terminais. Recicle e descarte as baterias de acordo com os regulamentos locais.

- **Se o líquido da bateria entrar em contacto com a pele ou roupa de uma pessoa, lavar imediatamente a área afetada com água limpa abundante.** A não observância desta precaução pode resultar em irritação da pele.



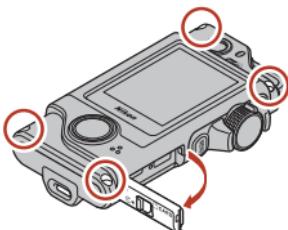
Retirar a bateria (Aquando da eliminação da câmara)

1. Desligue a câmara.

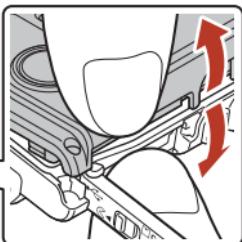
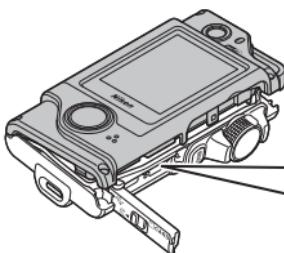
- Se estiver ligado um cabo USB, retire-o.
- Se estiver introduzido um cartão de memória, retire-o.

2. Retire os quatro parafusos com uma chave

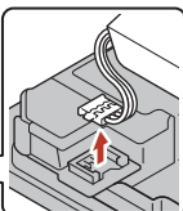
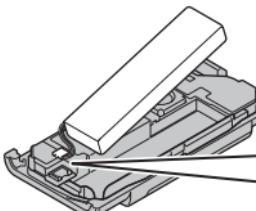
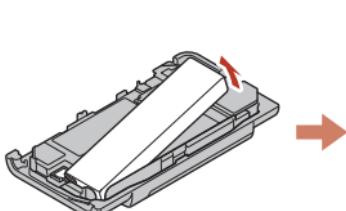
Phillips e, em seguida, abra a tampa da ranhura do cartão de memória/conector.



3. Utilize os dedos da forma indicada na ilustração para retirar a tampa.



4. Retire a bateria e, em seguida, pegue no conector e puxe-o para cima.



Reciclar baterias usadas

Substitua a bateria quando esta já não aguentar uma carga. As baterias usadas são um recurso valioso. Recicle as baterias usadas em conformidade com as normas locais.



Mensagens de erro

Consulte a tabela abaixo se for apresentada uma mensagem de erro.

Ecrã	Causa/Solução	
Battery temperature is elevated. The camera will turn off. (Temperatura elevada da bateria. A câmara vai desligar-se.)	A câmara desliga automaticamente. Aguarde até que a câmara ou a bateria arrefeça antes de a voltar a utilizar.	-
The camera will turn off to prevent overheating.(A câmara desligará para evitar sobreaquecimento.)		
This card cannot be used. (Este cartão não pode ser utilizado.)	Ocorreu um erro ao aceder ao cartão de memória. <ul style="list-style-type: none">• Utilize um cartão de memória aprovado.• Verifique se os terminais estão limpos.• Verifique se o cartão de memória foi inserido corretamente.	9, 83
This card cannot be read. (Este cartão não pode ser lido.)		
Card is not formatted. Format card? (O cartão não está formatado. Formatar cartão?)	O cartão de memória não foi formatado para utilização nesta câmara. A formatação elimina todos os dados gravados no cartão de memória. Se necessitar de guardar cópias de quaisquer imagens, toque em No (Não) e, em seguida, guarde as cópias num computador ou noutro suporte. Toque em Yes (Sim) e siga as instruções no ecrã para formatar o cartão de memória.	9, 66
Out of memory. (Sem memória.)	Apague imagens ou insira um novo cartão de memória.	9, 24
Image cannot be saved. (A imagem não pode ser guardada.)	Ocorreu um erro ao guardar a imagem. Insira um novo cartão de memória ou formate o cartão de memória.	9, 47
	A câmara esgotou os números de ficheiro. Insira um novo cartão de memória ou formate o cartão de memória.	9, 47
Cannot record movie. (Não pode gravar filme.)	Ocorreu um erro de tempo de espera ao gravar o filme no cartão de memória. Utilize um cartão de memória com uma velocidade de gravação mais elevada.	83
Save previously recorded data as a time-lapse movie? (Guardar dados anteriormente registados como filme temporizado?)	A câmara desligou-se durante a fotografia de percurso ou durante o filme temporizado. <ul style="list-style-type: none">• Selecione Yes (Sim) para criar um filme com os dados gravados.• Selecione No (Não) para eliminar os dados incompletos.	-
Memory contains no images. (A memória não contém qualquer imagem.)	Introduza um cartão de memória que possua imagens.	9



Ecrã	Causa/Solução	Icone
File contains no image data. (O ficheiro não contém quaisquer dados da imagem.)	O ficheiro não foi criado ou editado com esta câmara. Não é possível visualizar o ficheiro nesta câmara. Visualize o ficheiro utilizando um computador ou o dispositivo utilizado para criar ou editar este ficheiro.	-
This image cannot be deleted. (Esta imagem não pode ser eliminada.)	A imagem está protegida. Desative a proteção.	54
Turn the camera off and then on again. (Desligue e volte a ligar a câmara.)	Desligue e volte a ligar a câmara. Se o problema não for resolvido, prima o botão de reposição ( 2) com um objeto pontiagudo. Se o erro persistir, contacte o seu revendedor ou o representante de assistência autorizado da Nikon.	73
System error (Erro do sistema)	Ocorreu um erro nos circuitos internos da câmara. Desligue e volte a ligar a câmara. Se o problema não for resolvido, prima o botão de reposição ( 2) com um objeto pontiagudo. Se o erro persistir, contacte o seu revendedor ou o representante de assistência autorizado da Nikon.	73



Resolução de problemas

Se a câmara não funcionar conforme esperado, verifique a lista de problemas comuns na tabela abaixo antes de consultar o seu revendedor ou o representante de assistência autorizado da Nikon.

Problemas na alimentação, ecrã e definições

Problema	Causa/Solução	
A câmara está ligada mas não responde.	<ul style="list-style-type: none">Espera que a gravação termine.Desligue a câmara se o problema continuar. Se a câmara não se desligar, prima o botão de reposição (2) com um objeto pontiagudo. Note que apesar de se perderem quaisquer dados atualmente a ser gravados, os dados que já foram gravados não serão afetados por remover ou desligar a fonte de alimentação.	–
Não é possível ligar a câmara.	A bateria está completamente descarregada.	10, 64
A câmara desliga-se sem qualquer aviso.	<ul style="list-style-type: none">A câmara desliga-se automaticamente para poupar energia (função automática desligado).A câmara e a bateria podem não funcionar corretamente a baixas temperaturas.O interior da câmara aqueceu. Deixe a câmara desligada até que o interior da câmara arrefeça e depois tente voltar a ligá-la.	20 64 –
O monitor está em branco.	<ul style="list-style-type: none">A câmara está desligada.A bateria está completamente descarregada.A câmara está ligada a um computador.Está a ser gravado um filme temporizado.	20 20 – –
A câmara fica quente.	A câmara poderá aquecer quando utilizada durante um longo período de tempo, como acontece para gravar filmes ou quando utilizada num ambiente quente; não se trata de uma avaria.	–



Problema	Causa/Solução	
Não é possível carregar a bateria inserida na câmara.	<ul style="list-style-type: none"> Confirme todas as ligações. Quando ligada a um computador, a câmara poderá não carregar por qualquer um dos motivos descritos abaixo. <ul style="list-style-type: none"> - Off (Desligado) está selecionado para Camera settings (Definições da câmara) → Charge by computer (Carregar pelo PC) no menu de configuração. - O carregamento da bateria para se a câmara for desligada. - O carregamento da bateria não é possível se o idioma de apresentação da câmara e a data e hora não tiverem sido definidos, ou se a data e a hora tiverem sido reiniciadas depois de a bateria recarregável incorporada da câmara se ter esgotado. Utilize o adaptador CA de carregamento para carregar a bateria. - O carregamento da bateria poderá parar quando o computador entrar em modo de pausa. - Dependendo das especificações, das definições e do estado do computador, poderá não ser possível carregar a bateria. 	10 32, 49 – 11 – – – –
É difícil ver o monitor.	<ul style="list-style-type: none"> A área envolvente é demasiado clara. - Desloque-se para um local mais escuro. Ajuste a luminosidade do ecrã. Altere a cor de fundo do ecrã. 	– 46 46
 pisca no ecrã.	<ul style="list-style-type: none"> Se o relógio da câmara não tiver sido acertado,  pisca no ecrã de disparo e as imagens fixas e os filmes guardados antes de acertar o relógio apresentam a data "00/00/0000 00:00" e "01/01/2016 00:00", respetivamente. Acerte a data e a hora corretas em Camera settings (Definições da câmara) → Date and time (Data e hora) no menu de configuração. O relógio da câmara não é tão preciso como os relógios comuns. Compare periodicamente a hora do relógio da câmara com a hora de um relógio mais preciso e reponha a hora, se necessário. 	5, 45
Não é apresentada informação no ecrã.	Camera settings (Definições da câmara) → Monitor settings (Definições do monitor) → Photo info (Info foto) no menu de configuração está definido como Hide info (Ocultar info) .	46
O ecrã para definir a hora e a data é apresentado quando a câmara é ligada.	A bateria recarregável incorporada está descarregada; todas as definições foram repostas nos respetivos valores predefinidos. Configure novamente as definições da câmara.	–
As definições da câmara são repostas.		



Problemas de disparo

Problema	Causa/Solução	
Não é possível passar para modo de disparo.	Desligue o cabo USB.	56
Não é possível tirar fotografias nem filmar.	<ul style="list-style-type: none"> Quando a câmara estiver em modo de reprodução, prima o botão de disparo do obturador. Quando os menus forem apresentados, prima o botão MENU. A bateria está completamente descarregada. Introduza um cartão de memória com espaço livre suficiente. 	2, 23 33 10 9
A câmara não consegue focar.	<ul style="list-style-type: none"> O motivo está demasiado próximo. Desligue e volte a ligar a câmara. 	–
Ao fotografar, surgem riscos coloridos no ecrã.	Podem aparecer riscos coloridos ao fotografar motivos com padrões repetitivos (por exemplo, estores); não se trata de uma avaria. As riscas coloridas não serão visíveis nas imagens captadas nem nos filmes gravados.	–
As imagens estão tremidas ou desfocadas.	<ul style="list-style-type: none"> Se a opção Movie VR (VR de filme) estiver definida como On (Ligado) durante a gravação de filmes, altere-a para On (hybrid) (Ligado (híbrido)). A redução da vibração ou a focagem automática podem não funcionar corretamente devido a vibração imprevista causada pelo vento ou pelo ambiente envolvente, mesmo quando a câmara está estabilizada num tripé, etc. A redução da vibração ou a focagem automática podem não funcionar corretamente se a direção da câmara for alterada significativamente durante fotografias panorâmicas, etc. 	44 – –
As imagens de motivos em movimento ou as imagens captadas em movimento ficam enviesadas ou parcialmente distorcidas.	Trata-se do efeito de exposição do obturador que pode ocorrer quando se usa um obturador eletrónico CMOS para o disparo. Se disparar utilizando a opção 4:3 (2M), 16:9 (2M) ou 1:1 (2M) irá reduzir o efeito.	43
As imagens ficam desfocadas.	As objetivas estão sujas. Limpe as objetivas.	67
As cores não são naturais.	O equilíbrio de brancos não se encontra devidamente definido.	41
Aparecem pixels brilhantes aleatórios ("ruído") na imagem.	O motivo está escuro e a velocidade do obturador é demasiado lenta ou a sensibilidade ISO é demasiado elevada.	–
As imagens estão demasiado escuas.	<ul style="list-style-type: none"> Ajuste a compensação de exposição. O motivo encontra-se em contraluz. Experimente utilizar HDR. 	42 38
As imagens estão demasiado claras.	<ul style="list-style-type: none"> Ajuste a compensação de exposição. Experimente utilizar HDR. 	42 38



Problema	Causa/Solução	
A gravação de imagens é demorada.	<p>Pode levar mais tempo a gravar imagens nas seguintes situações:</p> <ul style="list-style-type: none"> • quando a função de redução de ruído se encontra ativada • ao captar imagens usando funções que se seguem: <ul style="list-style-type: none"> -  - Easy panorama (Panorâmica simples) - HDR -  	- 34 36 38 39
Aparece uma faixa em forma de anel ou um risco com as cores do arco-íris no ecrã ou nas imagens.	<p>Quando fotografar em contraluz ou quando existir uma fonte de iluminação muito forte (como a luz do sol) no enquadramento, pode surgir uma faixa em forma de anel ou um risco com as cores do arco-íris (efeito fantasma).</p> <p>Altere a posição da fonte de iluminação ou enquadre a fotografia de modo a que a fonte de iluminação não entre no enquadramento e tente novamente.</p>	-
Não é possível selecionar uma definição/ A definição selecionada está desativada.	<ul style="list-style-type: none"> • Alguns itens de menu não estão disponíveis, dependendo das definições. Os itens do menu que não podem ser selecionados são apresentados a cinzento. • Uma função que restringe a função selecionada está ativada. 	-

Problemas de reprodução

Problema	Causa/Solução	
Não é possível reproduzir o ficheiro.	<ul style="list-style-type: none"> • Esta câmara pode não conseguir reproduzir imagens guardadas com câmaras digitais de outras marcas ou modelos. • Esta câmara não consegue reproduzir filmes guardados com câmaras digitais de outras marcas ou modelos. • Esta câmara pode não conseguir reproduzir dados editados num computador. 	-
Não é possível aplicar o zoom de aproximação à imagem.	<ul style="list-style-type: none"> • Não é possível utilizar o zoom de reprodução com filmes. • Esta câmara pode não conseguir aplicar o zoom de aproximação a imagens captadas com câmaras digitais de outras marcas ou modelos. • Quando aplicar o zoom de aproximação a uma imagem de tamanho pequeno, a razão de ampliação no ecrã pode ser diferente da razão de ampliação efetiva da imagem. 	-
O Nikon Transfer 2 não inicia ao ligar a câmara a um computador.	<ul style="list-style-type: none"> • A câmara está desligada. • A bateria está completamente descarregada. • O cabo USB não está ligado corretamente. • A câmara não é reconhecida pelo computador. • O computador não está definido para iniciar automaticamente o Nikon Transfer 2. Para mais informações acerca do Nikon Transfer 2, consulte as informações de ajuda do ViewNX-i. 	49, 56 56 - -



Nome dos ficheiros

São atribuídos nomes de ficheiro a imagens ou filmes da seguinte forma.

Nome do ficheiro: DSCN0001.JPG

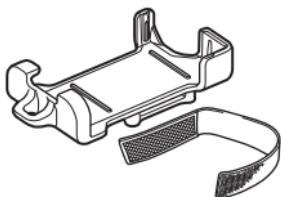
(1) (2) (3)

(1) Identificador	DSCN: imagens fixas, filmes
(2) Número de ficheiro	Atribuído automaticamente por ordem crescente, começando em "0001" e terminando em "9999".
(3) Extensão	Indica o formato de ficheiro. <ul style="list-style-type: none">• .JPG: imagens fixas• .MP4: filmes

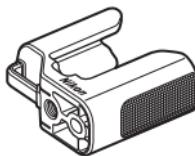


Acessórios

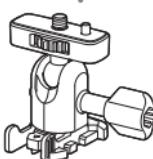
KeyMission 80



Suporte de câmara AA-4 (図25)



Adaptador de tripé ET-AA1 (図26)



Adaptador de base AA-1A



Clip de encaixe de mochila AA-10

A disponibilidade pode variar dependendo do país ou da região.
Consulte o nosso website ou as brochuras para obter as informações mais atualizadas.



Especificações

Câmara digital Nikon KeyMission 80

Tipo	Câmara digital compacta
Número de pixels efetivos	Câmara 1 (câmara principal): 12,4 milhões Câmara 2 (câmara para selfies): 4,9 milhões
Sensor de imagem	Câmara 1: CMOS de 1/2,3 pol.; total de pixels de aprox. 12,71 milhões Câmara 2: CMOS de 1/5 pol.; total de pixels de aprox. 5,65 milhões
Objetiva	Objetiva NIKKOR
Distância focal (ângulo de visão em formato de 35mm [135])	Câmara 1: 4,5 mm (equivalente à da objetiva de 25 mm) Câmara 2: 1,8 mm (equivalente à da objetiva de 22 mm)
número f	Câmara 1: f/2 Câmara 2: f/2,2
Construção	Câmara 1: 6 elementos em 6 grupos Câmara 2: 4 elementos em 4 grupos
Redução da vibração	Câmara 1: Deslocamento da lente (imagens fixas) ¹ Combinação de deslocamento da lente e VR eletrónico (filmes) Câmara 2: VR eletrónico (filmes)
Focagem	Câmara 1: AF de deteção de contraste ² Câmara 2: focagem fixa
Alcance de focagem	Câmara 1: aprox. 10 cm-∞ Câmara 2: aprox. 35 cm-∞ (Todas as distâncias medidas do centro da superfície frontal da objetiva)
Selecção da área de focagem	Câmara 1: centrado Câmara 2: -
Monitor	LCD TFT (ecrã tátil) de 4,4 cm (1,7 pol.), aprox. 230 000 pontos com 5 níveis de ajuste de luminosidade
Cobertura do enquadramento (modo de disparo)	Aprox. 100% na horizontal e na vertical (comparada com a fotografia efetiva)
Cobertura do enquadramento (modo de reprodução)	Aprox. 100% na horizontal e na vertical (comparada com a fotografia efetiva)
Armazenamento	
Suporte de dados	Cartão de memória microSD/microSDHC/microSDXC
Sistema de ficheiros	Compatível com DCF e Exif 2.3
Formatos de ficheiros	Imagens fixas: JPEG Filmes: MP4 (vídeo: H.264/MPEG-4 AVC, áudio AAC estéreo)



Tamanho de imagem

Imagens fixas
(proporção)

- **4:3 (12 M)** (3968 × 2976)
- **4:3 (2 M)** (1920 × 1440)³
- **16:9 (9 M)** (3968 × 2232)
- **16:9 (2 M)** (1920 × 1080)³
- **1:1 (9 M)** (2976 × 2976)
- **1:1 (2 M)** (1440 × 1440)³

Câmara 2:

- **4:3 (5 M)** (2528 × 1896)

Filmes (resolução/
fotogramas por
segundo)

Câmara 1, Câmara 2:
1080/30p (NTSC), 1080/25p (PAL)

Sensibilidade ISO (Sensibilidade de saída padrão)

Exposição

Modo de medição

Matricial

Controlo da exposição

Exposição de programação automática, compensação da exposição (-2,0 – +2,0 EV em intervalos de 1/3 EV)

Obturador

Velocidade

Obturador eletrónico CMOS

Câmara 1: 1/6400–1 s

Câmara 2: 1/6400–1/30 s

Interface

Conector USB

Conector micro-USB (não utilizar qualquer cabo USB diferente do USB UC-E21 fornecido), USB de alta velocidade

Wi-Fi (LAN sem fios)

Normas

IEEE 802.11b/g (protocolo de rede LAN sem fios standard)

Frequência de
funcionamento

2412–2462 MHz (1–11 canais)

Autenticação

Sistema aberto, WPA2-PSK

Bluetooth

Protocolos de
comunicação

Especificações Bluetooth Versão 4.1

Idiomas suportados

Alemão, Chinês (Simplificado e Tradicional), Coreano, Espanhol, Francês, Inglês, Italiano, Japonês, Neerlandês, Russo

Fontes de alimentação

Bateria de iões de lítio recarregável (incorporada)

Tempo de carga

Aprox. 2 h 30 min (utilizando o adaptador CA de carregamento EH-73P e sem carga restante)



Duração da bateria ⁴	
Imagens fixas	Aprox. 220 fotografias com a bateria recarregável incorporada
Filmagem (duração efetiva de gravação da bateria) ⁵	Aprox. 40 min com a bateria recarregável incorporada
Luz LED	Incorporada
Encaixe do tripé	1/4 (ISO 1222) (quando o adaptador de tripé ET-AA1 opcional está instalado)
Dimensões (L × A × P)	Aprox. 44,8 × 86,5 × 15,0 mm (não incluindo saliências)
Peso	Aprox. 74 g (incluindo a bateria recarregável incorporada e o cartão de memória)
Ambiente de funcionamento	
Temperatura	–10°C– +40°C
Humidade	85% ou menos (sem condensação)
Resistência à água	
	Equivalente à classe 7 de proteção JIS/IEC (IPX7) (sob as nossas condições de teste) Impede a entrada de água na câmara quando esta está debaixo de água até 30 minutos a uma profundidade de 1 m
Resistência ao pó	
	Equivalente à classe 6 de proteção JIS/IEC (IP6X) (sob as nossas condições de teste)
Resistência ao choque	
	Aprovada nas nossas condições de teste ⁶ em conformidade com a norma MIL-STD 810F Method 516.5-Shock

- Todas as medições são realizadas em conformidade com as normas ou orientações da Camera and Imaging Products Association (CIPA).
 - ¹ A redução da vibração é desativada quando se utiliza **Still images (Fotografias)** na fotografia de percurso.
 - ² A câmara dispara com uma focagem fixa quando se utiliza **Still images (Fotografias)** na fotografia de percurso.
 - ³ Quando se utiliza **Still images (Fotografias)** na fotografia de percurso.
 - ⁴ A duração da bateria não reflete o uso de SnapBridge e pode variar com as condições de utilização, incluindo a temperatura, o intervalo entre disparos e o período de tempo que os menus e as imagens são exibidos.
 - ⁵ Os ficheiros de filme individuais não podem exceder um tamanho de 4 GB nem 29 minutos de duração. A gravação pode terminar antes de estes limites serem atingidos se a temperatura da câmara for elevada.
 - ⁶ Deixada cair de uma altura de 150 cm numa superfície de contraplacado com 5 cm de espessura (as alterações no aspetto, tais como descascamento de tinta e deformação da parte sujeita ao choque, e o desempenho à prova de água não foram sujeitos ao teste).
Estes testes não garantem que a câmara fique isenta de danos ou problemas em todas as condições.



EH-73P Adaptador CA de carregamento

Entrada nominal	CA 100–240 V, 50/60 Hz, MÁX. 0,14 A
Saída nominal	CC 5,0 V, 1,0 A
Temperatura de funcionamento	0°C–40°C
Dimensões (L × A × P)	Aprox. 55 × 22 × 54 mm (não incluindo o adaptador de ficha)
Peso	Aprox. 51 g (não incluindo o adaptador de ficha)

Os símbolos neste produto representam o seguinte:

~ CA, == CC, Equipamento de classe II (A construção do produto é de isolamento duplo.)

Suporte de câmara AA-4

Dimensões (L × A × P)	Aprox. 53,2 × 107,2 × 31,1 mm
Peso	Aprox. 29 g

- A Nikon não se responsabiliza por quaisquer erros que este manual possa conter.
- O aspetto deste produto e respetivas especificações estão sujeitos a alterações sem aviso prévio.



Cartões de memória que podem ser utilizados

A câmara é compatível com cartões de memória micro Secure Digital (microSD), micro Secure Digital High Capacity (microSDHC) e micro Secure Digital eXtended Capacity (microSDXC).

- É recomendável utilizar cartões de memória com velocidade SD de classe 6 ou superior para gravar filmes. Se utilizar cartões de memória com uma velocidade inferior, a gravação de filmes pode parar inesperadamente.
- Se utilizar um leitor de cartões, certifique-se de que este é compatível com o seu cartão de memória.
- Contacte o fabricante para obter informações sobre as funcionalidades, a utilização e as limitações à utilização.

Baterias recarregáveis externas especificadas

Também pode carregar a câmara usando uma bateria recarregável externa especificada pela Nikon.

Foram testadas as seguintes baterias recarregáveis externas.

SONY	Carregador Portátil CP-S5 Series/CP-V5A Series/CP-V10A Series
<ul style="list-style-type: none">• Consulte o website do fabricante (http://www.sony.net/SonyInfo/Support/) para obter informações sobre as baterias recarregáveis externas.• Consulte a documentação fornecida com a bateria recarregável externa para obter mais informações.	

Informações sobre marcas comerciais

- Windows é uma marca registada ou uma marca comercial da Microsoft Corporation nos Estados Unidos e/ou outros países.
- A marca da palavra *Bluetooth*® e os logótipos são marcas comerciais registadas e propriedade da Bluetooth SIG, Inc. e qualquer utilização de tais marcas pela Nikon Corporation está coberta pela licença.
- Apple®, App Store®, os logótipos Apple, Mac, OS X, iPhone®, iPad®, iPod touch® e iBooks são marcas comerciais ou marcas registadas da Apple Inc., nos EUA e outros países.
- Android e Google Play são marcas comerciais ou marcas registadas da Google Inc. O robô Android é reproduzido ou modificado a partir da obra criada e partilhada pela Google, sendo utilizado em conformidade com os termos descritos na Licença de Atribuição Creative Commons 3.0.
- iOS é uma marca comercial ou marca registada da Cisco Systems, Inc., nos Estados Unidos e/ou outros países e é usada ao abrigo de uma licença.



- Adobe, o logótipo Adobe, Acrobat e Reader são denominações comerciais ou marcas registadas da Adobe Systems Incorporated nos Estados Unidos e/ou outros países.
- OS logótipos microSD, microSDHC e microSDXC são marcas comerciais da SD-3C, LLC.



- Wi-Fi e o logótipo Wi-Fi são marcas comerciais ou registadas da Wi-Fi Alliance.
- A N-Mark é uma denominação comercial ou uma marca registada da NFC Forum, Inc. nos Estados Unidos e outros países.
- Todas as restantes marcas comerciais referidas neste manual ou na restante documentação fornecida com este produto Nikon são marcas comerciais ou marcas registadas das respetivas empresas titulares.

"Made for iPod," "Made for iPhone," and "Made for iPad" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, iPhone, or iPad, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod, iPhone, or iPad may affect wireless performance.

AVC Patent Portfolio License

Este produto é licenciado ao abrigo da AVC Patent Portfolio License para utilização pessoal e não comercial de um consumidor para (i) codificar vídeo em conformidade com a norma AVC ("vídeo AVC") e/ou (ii) descodificar vídeo AVC que foi codificado por um consumidor com uma atividade pessoal e não comercial e/ou foi obtido a partir de um fornecedor de vídeo licenciado para fornecer vídeo AVC. Não é concedida nem está implícita qualquer licença para qualquer outra utilização. Poderá obter mais informações junto da MPEG LA, L.L.C.

Consulte <http://www.mpegl.com>.

Licença FreeType (FreeType2)

Partes deste software estão protegidas por copyright © 2012 The FreeType Project (<http://www.freetype.org>). Todos os direitos reservados.

Licença MIT (HarfBuzz)

Partes deste software estão protegidas por copyright © 2016 The HarfBuzz Project (<http://www.freedesktop.org/wiki/Software/HarfBuzz>). Todos os direitos reservados.



Índice remissivo

Símbolos

 Fotografia de percurso	32, 34
 Cena	32, 36
 Filme temporizado	32, 39
 Menu de configuração	32, 41
 Proteger	32, 54
 Reserva de envio	32, 54
 MENU Botão menu	2, 32
 N-Mark	2, 13

A

Acessórios	78
Adaptador CA de carregamento	10, 82
Adaptador de tripé	26
Alimentação	20
Altfalante	2
Apagar	24
Arrastar	4
Automático desligado	47

B

Bateria recarregável	10
Bluetooth	11, 52
Botão de disparo do obturador	2, 21
Botão de reposição	2

C

Cabo USB	10, 56
Capacidade da memória	20, 28
Carregar pelo PC	49
Cartão de memória	9, 66, 83
Cena	32, 36
Compensação de exposição	42
Computador	56
Conector micro-USB	2, 10, 56

D

Dados de localização	50
Data e hora	11, 45
Definições da câmara	32
Definições do monitor	46

Definições do som	46
-------------------	----

Disco de modos	2, 20, 28
----------------	-----------

Disparo por toque	48
-------------------	----

E

Enviar fotografias ao disparar	52
Equilíbrio de brancos	41
Extensão	77

F

Filme	32
Filme temporizado	32, 39
Formatar	9, 47
Formatar cartão	9, 47
Formatar cartões de memória	9, 47
Formato de data	15, 45
Fotografia de percurso	32, 34
Fundo do menu	46

H

HDR	32, 38
-----	--------

I

Identificador	77
Idioma/Language	49
Ilhó para a correia	2
Imagens fixas	32
Indicador de carga da bateria	20
Info Foto	46

L

Ligar a dispositivo inteligente	52
Luminosidade	46
Luz de estado	2, 3, 10
Luz LED	2, 22

M

Marcação de conformidade	51
Menu de configuração	32, 41
Menu de filme	32, 39
Menu de fotografia	32, 34
Menu de rede	52



Menu de reprodução.....	32, 54	Tocar	4
Microfone (estéreo)	2	V	
Modo de avião	52	Versão de firmware	51
Modo de reprodução	23	ViewNX-i	56
Monitor	2, 5	Volume	30
N		VR de filme	44
Nome do ficheiro	77	W	
NTSC/PAL	43	Wi-Fi.....	52
Número de exposições restantes	20, 21	Z	
		Zoom de reprodução	23
O			
Objetiva	2, 79		
Objetiva para selfies.....	2, 22, 79		
Opções de cor	42		
Opções de disparo	32		
P			
Panorâmica simples.....	32, 36		
Percorrer	4		
Proporção	43		
Proteger	32, 54		
R			
Redução do ruído do vento	44		
Repor predefinições	52		
Repor tudo	50		
Reprodução	23, 28		
Reprodução de filmes	23, 28		
Reprodução de imagem completa	6, 23		
Reprodução de miniaturas.....	23		
Reserva de envio.....	32, 54		
Revisão de imagens.....	46		
S			
Sincronizar com dispositivo inteligente	45		
Suporte de câmera.....	25		
T			
Tampa da ranhura do cartão de memória/ conector	2, 9, 10, 56		
Tempo restante de filmagem.....	28, 29		



Nenhuma reprodução deste manual sob forma alguma, no seu todo ou em parte (exceto para uma breve referência em artigos críticos ou análises) pode ser realizada sem autorização escrita da NIKON CORPORATION.

NIKON CORPORATION

© 2016 Nikon Corporation



CT7A05(1G)
6MN6951G-05